



18. 169. 2. 172

ПЛУТУСЪ,
или
споръ
между
БѢДНОСТІЮ
и
БОГАТСТВОМЪ,
КОМЕДІЯ
въ
пяши дѣйствіяхъ.

Сочиненіе
Г. ГОЛБЕРГА,
переводъ
АНДРЕЯ НАРТОВА.

ВЪ САНКТ ПЕТЕРБУРГѢ,
1765 года.

дѣйствующія лица.

ЮПИТЕРЪ.

МЕРКУРІЙ.

ЕСКУЛАПІЙ.

ПЕНІЯ.

ПЛУТУСЪ.

ДІОГЕНЬ.

ТИМОФЕЙ.

ДАВЪ.

ПАЛЕСТРІЙ.

МЕНАНДРЪ.

ЕВКЛІЙ.

УЧИТЕЛЬ.

МОРАЛИСТЪ.

МУЖИКЪ.

СТАРАЯ ДѢВИЦА.

ЩЕГОЛЬ.

ПЬЯНИЦА.

ДВОЕ СУДЕЙ.

ЖРЕЦЪ.

ПИСЕЦЪ.

БѢДНАЯ ДѢВИЦА.

МАЛЬЧИКИ.



ДѢЙСТВІЕ первое.

ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Тимофей и Давѣ.

Тимофей. Бѣдное право состояніе въ этомъ городѣ ; почти ни въ одной улицѣ не можно сыскать ни одного зажиточнаго человека.

Давѣ. А я думаю , полно сыщешь ли и въ цѣломъ городѣ. Мы всѣ головою нищіе ; челядницы и господа ничемъ почти не рознятся , какъ только однимъ ихъ именемъ и порождою. Одинъ называется господиномъ , а другой слугою ; въ томъ только одна и разность. Въ прочихъ городахъ , по сосѣдству къ намъ , имѣютъ великія богатства , такъ что одинъ

и бѣщанинъ могъ бы купить себѣ почти весь нашъ городъ , или маленькую республику.

Тимофей. Подлинно такъ , только напрошивъ того въ такихъ городахъ бывають великіе и непорядки и замѣшательства, и большая часть гражданъ мало имѣють при всемъ ихъ богатствѣ добродѣтелей.

Давъ. Что добродѣтель? Куды нашей добродѣтели совашься? Я думаю, ежели бы и всѣ наши добродѣтели вмѣстѣ въ одинъ горшокъ положить, такъ право изъ нихъ вышла бы только пустая уха; добродѣтель безъ денегъ ничего, а одно только имя.

Тимофей. Это и правда; нѣкто изъ мудрецовъ справедливо говоритъ, что надобно стараться прежде денегъ накопить, а потомъ уже думать о добродѣтели.

Давъ. Или какъ нѣкоторой Стихотворецъ написалъ: ежели у тебя есть довольно денегъ, то какъ бы ты глупъ ни былъ, только ими далеко дойдешь. Я право не знаю, для чего нашъ городъ передъ другими согрѣшилъ, что нѣтъ ему щастія.

Тимофей. Это дѣлается отъ того, что Плутусъ, богъ богатства, его позабылъ.

Давъ. Не умень же онъ по этому, для того - - -

Тимофей. Онъ не глупъ , только со всѣмъ слѣпъ , и эта его слѣпотѣ причиною , что онъ въ раздѣленіи своихъ даровъ обыкновенно обманывается , и по большей части награждаетъ оными людей недостойныхъ , однако я надѣюсь , что бѣдность наша скоро окончится , для того что нашъ гражданской совѣтъ умилившись Юпитера многочисленными моленіями и жертвами , что онъ сжался надъ нами , напоследокъ склонился и обѣщавъ прислать къ намъ Плутуса.

Давъ. По чему же ты знаешь , что онъ на то склонился?

Тимофей. Онъ объ томъ увѣрилъ знакомъ , да еще и такимъ знакомъ , что въ томъ никакова нѣтъ уже сомнѣнія.

Давъ. Да пользуется ли насъ присутствіе Плутусово , когда онъ слѣпъ , и потому дары свои въ слѣпотѣ раздѣляетъ ? И такъ легко можешь еще быть , что онъ меня и другихъ достойныхъ особъ мимо пройдетъ , а наградитъ только недостойныхъ.

Тимофей. Непечалься объ этомъ , совѣтъ нашъ не только просилъ пришествія Плутусова , да еще и умолялъ Юпитера , чтобъ онъ ему далъ и зрѣніе , и что бы онъ здѣсь не такъ , какъ въ другихъ мѣстахъ , дары свои слѣпо раздѣлялъ.

ляль. Мнѣ еще надобно въ собраніи освѣдомиться , въ чемъ то состоятъ знаки , по которымъ мы надежду такую имѣемъ.

ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Далъ одинъ.

Когда такъ , то городъ нашъ скоро со всѣмъ другой видъ получишь. Ахъ , только бы онъ поскорѣя пришелъ ! Я бы тотчасъ бросился къ его ногамъ , и просилъ бы его до тѣхъ поръ , пока не склонилъ бы его къ милосердію ; я бы его просилъ въ свой бѣдной домишка ; жена моя и дочери мои всегда бы были къ его услугамъ , и доказалъ бы ему , что я къ достойнымъ и заслуженнымъ людямъ причисленъ быть могу ; я бы еще и болѣе - - - Да вотъ вижу я Діогена съ бочкою. Онъ конечно еще о щастіи томъ не знаетъ , котораго ожидаетъ нашъ городъ.

ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Далъ и Діогенъ (въ епанчѣ безъ шапки , въ препелихой бородѣ и въ деревянныхъ башмакахъ ; передъ собою катитъ пустую бочку.)

Далъ. Гей , гей , Діогенъ ! Брось къ чорту свою бочку , епанчу и деревянные башмаки. Слышалъ ли ты , что Плутусъ , богъ богатства , намѣренъ посетить

титъ нашъ городъ и наградить его своими дарами?

Диогенъ. Что за бездѣльникъ меня кличешь?

Дапъ. Развѣ ты меня не знаешь?

Диогенъ. Ты вѣтъ слышишь и по шиплу шому , которой тебѣ даю , что я тебя знаю.

Дапъ. Не надобно сердиться на то , когда что нибудь такой грубой Филозовъ скажетъ. На такого невѣжу , какъ ты , право скоро не будетъ никто смотрѣть ; слышалъ ли ты , что будетъ сюда Плутусъ?

Диогенъ. Конечно слышалъ , да что мнѣ до того дѣла? Я таки все , въ противность всему городу , останусь такимъ же , каковъ и былъ.

Дапъ. Покинешь упрямство ; тебя и всѣхъ такихъ неотесанныхъ болвановъ и нищихъ изъ города выгоняшъ.

Диогенъ. Етихъ трудовъ для меня дѣлать не надобно. Когда придетъ Плутусъ , то я тогда и самъ безъ принужденія городъ оставляю.

Дапъ. Развѣ тебѣ неприятно , что съ городомъ дѣлается благополучіе? Или ты не

не можешь на шістіе и на цвѣтущее состояніе города смотрѣть?

Діогенъ. Для чего мнѣ не радоваться о томъ , только я не могу смотрѣть на паденіе и погиббѣль города , потому что богатство съ собою ничего инаго , кромѣ вѣщастія и вреда , не приноситъ.

Далъ. Ха , ха , ха ! Философы много отъ излишняго своего ума завираются.

Діогенъ. Конецъ все покажетъ ; теперь есть много еще въ городѣ добродѣтельныхъ гражданъ , а какъ скоро они обогатятся , то здѣлаются изъ дѣбрыхъ такими же злыми и въ порокахъ утопшими, каковъ ты и тебѣ подобные.

Далъ. Я говорю , не надобно на то смотрѣть , что такой грубой Филосовъ бормочитъ.

Діогенъ. А я сказываю , что мои слова наконецъ зѣвдуются . Я напрасно время мое теряю давая тебѣ наставленіи. Прощай Далъ , сказывай и всѣмъ тѣмъ , съ которыми ты встрѣтишься , что ты отъ меня слышалъ.

(ненарочно плюнувъ на еланчу Далову , уходитъ.)

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Дапъ одинъ.

Чортъ тебя поberi, Философская сабака! Смопри пожалуй, какъ онъ мою епанчу изгадилъ; полно ето бездѣлица; я думаю впредь носитьъ парчавое и серебромъ шитое плащье. Ахъ! что я вижу? Ето знать бѣгъ на облакахъ сходитъ; конечно ето Плутусъ, котораго мы давно ожидали. Нѣтъ, ето не Плутусъ; а кажется либо Меркурій, посланной отъ боговъ; такъ, ето подлинно онъ; я весь трясуся; взоръ его меня ужасаетъ; я не знаю, куды мнѣ дѣваться.

(ладаетъ на землю.)

ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Меркурій и Дапъ.

Меркурій *(ударилъ Дапа жезломъ спомъ.)* Встанъ Давъ, небойся ничего; я посланъ отъ боговъ; тебѣ ничего худаго не будетъ.

Дапъ *(истаетъ.)* Ахъ, господинъ посолъ! Я прошу, пощадите меня, ваше превосходительство.

Меркурій. Я присланъ съ приятною вѣстію къ жителямъ етого города, что Юлишеръ моленіе ихъ услышавъ, пошлетъ

топчасъ Плутуса съ великимъ грачемъ Ескулапѣмъ , которой его отъ слѣпоты избавитъ , чтобъ онъ здѣсь не такъ , какъ въ другихъ мѣстахъ , въ разсужденіи худого зрѣнія , дары свои не недосгойнымъ , но только однимъ хорошимъ и добрымъ гражданамъ раздѣлялъ.

Дапъ. Я нижайше вашего превосходитьства прошу меня такую малинкую особу передъ Плутусомъ , какъ можно лучше одобрить ; здѣсь я право , не въ похвальбу сказать , одинъ изъ самыхъ добродѣтельныхъ гражданъ ; у меня есть жена и много дѣтей , и ношу уже многіе годы рога мои съ терпѣніемъ.

Мерхурій. Это все зависитъ отъ изволенія Плутусова. Поди только поскорѣе , и скажи своимъ гражданамъ , чтобъ они были въ готовности къ принятію такого гостя.

(на облакахъ уносится)

ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Дапъ и Тимоѳей.

Дапъ. Мнѣ надобно топчасъ вызвать своего начальника , и объявить ему едакую радостную вѣсть. Ей! Выдь , выдь ! господинъ Тимоѳей ! *(повторяетъ сіе троекратно , и кричитъ изо всей мочи.)*

Тимо-

Тимофей. Ну, что тамъ? Что съ тобою здѣлалось?

Давъ. Ничего, со всѣмъ ничего.

Тимофей. Да за чемъ же ты меня кликалъ? и кричалъ изо всего горла? Скажи мнѣ, что съ тобою здѣлалось?

Давъ. Добро! я тебѣ скажу, только напередъ скорѣе шляпу долой.

Тимофей. Что? Шляпу мнѣ снять?

Давъ. Я сказываю: Слышишь ты, поскорѣе шляпу долой.

Тимофей. Ну вотъ, я шляпу снялъ, что еще?

Давъ. Шляпу подъ пазуху. Скорѣй, ну поворачивайся.

Тимофей. Хорошо! Вотъ и шляпа подъ пазухой. Говорижъ теперъ.

Давъ. Сложивъ руки поклонись низко.

Тимофей. Мнѣ кажется, онъ уже со мною и шутку ведетъ.

Давъ. Слышишь ты, не беси меня; да дѣлай потчасъ, что я тебѣ приказываю.

Тимофей. (сложивъ руки низко кланяется).

Давъ.

Давъ. Такъ хорошо ! Ты можешь быть не знаешь, кто я таковъ.

Тимофей. Ты Давъ, Ировъ сынъ, и на волю отпущенной рабъ.

Давъ. Враки , враки , а не болѣе ? Разве ты меня не почитаешь , что я Посолъ ?

Тимофей. Ты Посолъ ?

Давъ. Да , Посолъ , да еще и небесной Посолъ , Посолъ чрезвычайной съ небеси.

Тимофей. Что за вздоръ ? Миѣ кажется онъ съ ума сошелъ.

Давъ. Право ? Не со всѣмъ ли уже съ ума сошелъ ? Нѣтъ , я теперь уже мужъ разумнѣйшей во всемъ городѣ. Я знаю ! Я знаю такія вещи , вещи ужасныя , важнейшія вещи ; я знаю гораздо больше , нежели весь нашъ высокомудрый совѣтъ. Слушай , мы скоро увидимъ здѣсь бога богатства.

Тимофей. По чему ты это знаешь ?

Давъ. Вотъ недавно, какъ былъ я здѣсь одинъ , по воздуху спустился ко мнѣ Меркурій.

Тимофей. По чему ты это знаешь , что это Меркурій ?

Давъ.

Давъ. Какъ мнѣ не знать Меркурія , милостивца рабовъ , слугъ и великомочныхъ ? Да хотя бы я его и не зналъ , такъ онъ самъ мнѣ о себѣ объявилъ , кто онъ таковъ , и приказалъ мнѣ , чтобъ я во всемъ городѣ извѣстилъ , что Юпитеръ , услышавъ наше моленіе , дозволилъ богу богатства присутствіемъ своимъ нашъ городъ посѣтить , къ тому же еще и то сказалъ , что Плутусъ получитъ зрѣніе , и что не одѣлитъ онъ дарами отъ заблужденія недостойныхъ ; эта послѣдняя его рѣчь меня очень обрадовала ; я знаю о себѣ , и конечно не буду позабытъ. - - -

Тимофей. Полно не во снѣ ли тебѣ это пригрѣзилось ?

Давъ. Вѣтъ я знаю , когда снитъся передъ обѣдомъ ? Да еще когда на ногахъ стоишь , и смотришь чистыми глазами ? Постой , смотри , вотъ идутъ какія то ; видъ ихъ кажется божественной ; я думаю - - -

ЯВЛЕНІЕ СЕДЬМОЕ.

Плутусъ (въ долгой богатой одеждѣ съ однимъ служителемъ , которой его съ заплаканными глазами ведетъ.) *Діогенъ* и *прежнѣе*.

Плутусъ. Далекъ ли мы еще отъ города ?

Слуга.

Слуга. Мы въ самомъ уже городѣ , и противъ двора Тимоѣева.

Тимоѣей. Да ещо что за слѣпой въ долготѣ золотомъ плащѣ ? Не Плутусъ ли ето ?

Плутусъ. Я пришелъ въ етоѣ городѣ по повелѣнію Юпитерову , чтобъ жителей извлечь изъ бѣдности , и наградить ихъ моими дарами.

Тимоѣей. Ахъ милостивой государь ! Весь городъ о пришествіи вашемъ обрадуется , выкаючая только нѣкоторыхъ ренчущихъ Философовъ , которые бѣдность высипть и выхвалять стараются , однако едакія ихъ проповѣди всѣ презирають , для того что они смѣшны , и никакого въ нихъ нѣтъ основанія.

Діогенъ. Безъ сумнѣнія , и я тутъ же упомянуть ; все то что человѣческой суетѣ и любострастію ни ласкаетъ , приписываютъ зависти , ненависти и неудовольствію ; да я бы спросилъ , какъ наши сосѣди въ другихъ городахъ дарами Плутусовыми исправились. Мы уже видѣли , что онѣ дары свои недостойнымъ и въ порокахъ погруженнымъ людямъ раздѣляя , и что многіе города отъ нихъ въ превеликое замѣшательство и заблужденіе приведены.

Плутусъ Ешотъ челоувѣкъ говоритъ правду. Ешту вину не мнѣ должно приписатьъ, что дары мои такъ худо раздѣлены бывають, и что они часто порочнымъ людямъ въ руки достаются, которые въ мѣсто того, чтобъ мои благодареніи почитать, употребляя ихъ въ пользу; ни вочто ихъ вмѣняя, срамно расточають; вмѣсто оказанія благодарности ихъ благодарителямъ, поступаютъ съ ними не пристойно съ презрѣніемъ. Нѣкоторые посвящаютъ дары мои пьянству и невоздержности, и чрезъ то прекращають жизнь свою и подвергаютъ тѣмъ меня жуленію; другіе расточають богатство на любовныя дѣла; прочіе на великолѣпіе и гордость, и на многія сему подслбныя вещи, но что еще болѣе меня печалитъ, что нѣкоторые меня заключають въ преглубокіе и темные погреба, да еще и хоронятъ въ землю; все бы это могло быть опровержено, ежели бы я не былъ слѣпъ. О слѣпота! ты одна причиною, что я мои дары такъ несправедливо раздѣлять долженъ.

Тимофей. Юпитеръ и въ томъ помочь общалъ. Онъ приказалъ великому врачу Ескулапію, чтобъ онъ низшелъ сюда съ врачеваніями, и открылъ бы зрѣніе ваше, чтобъ впредь не доставались ваши дары въ руки не благодарныхъ людей, а только тѣмъ бы однимъ даваны были, которые, получа оныя, былибъ благодарны, и умѣли

умѣли бы ихъ въ пользу и на добрыя дѣла употребить.

Плутусъ. Когда такъ , и ежели мнѣ Ескулапіемъ видѣніе дастся ; то я радуюсь , что пришелъ сюда , и надѣюсь теперь здѣсь лучше принятымъ быть , нежели въ другихъ мѣстахъ , и что уже могу зрѣть съ веселіемъ плоды происходящіе отъ раздѣляемыхъ даровъ моихъ.

Тимофей. И для того прсшу покорно войти въ мой бѣдной домишка , и посѣщеніемъ вашимъ до тѣхъ поръ меня удостоить , пока не придетъ Ескулапій.

Плутусъ. Очень изрядно! ведите.

(они проходятъ въ домъ.)

ЯВЛЕНІЕ ОСЬМОЕ.

Дапъ , и Діогенъ.

Дапъ. Что теперь скажешь господинъ Философъ !

Діогенъ. Я навсегда съ тѣмъ останусь , что и прежде говорилъ ; желаю , чтобъ Плутусъ сюда пришелъ , а еще болѣе о томъ печалюсь , что онъ зрячимъ здѣлается.

Дапъ. Какую пустошь говоришь ? Очъ зрячимъ для того будетъ , чтобъ впередъ
щасъ,

щастливыми дѣлать не недостойныхъ , да только однихъ добродѣтельныхъ и совѣстныхъ гражданъ.

Диогенъ. А мнѣ кажется, что онъ дсбродѣтельныхъ и добрыхъ гражданъ , которые еще въ нашемъ городѣ есть , со всѣмъ испортитъ , и доведетъ ихъ до того , что они напослѣдокъ добродѣтель презирать будутъ , и такіе же негодные , какъ ты , здѣлаются.

Дапъ. Одна вить зависть и злость дѣлаетъ то , что ты такъ говоришь. Развѣ ты думаешь , что Юлиперъ насъ обмануть хочетъ ?

Диогенъ. Я объ этомъ со всѣмъ не думаю , а мысляю то , что онъ только хочетъ здѣлать этимъ опытъ , чтобъ вамъ доказать , что моленіе ваше порочно , и что вы такихъ вещей желаете , которыя вамъ самимъ вредны.

Дапъ. Какъ ? Богатство вредно ? А я думаю , что богатство благословеніе небесное.

Диогенъ. Оно конечно такъ почитается , а потому что его по большей части на худя дѣла употребляють , то оно , кромѣ вреда и несчастія , ничего по себѣ не приноситъ.

Далѣ. А когда богатство употребишь въ пользу, то и тогда оно не полезно вредно?

Діогенѣ. Никакъ, а я говорю только то, что оно по большей части многими все употребляется. Нѣкоторые отъ богатства становятся гордыми и высокомерными, другіе впадаютъ чрезъ то въ роскоши и неистовствы; а прочіе дѣлаются скупыми. Истинное понятіе о вещахъ доказываетъ намъ, что человекъ, чѣмъ болѣе жажды имѣетъ, тѣмъ болѣе пить хочетъ, такъ и собиратель богатства отъ часу болѣе желаніемъ искушаемъ будетъ совокуплять сокровища. Нѣкоторые лишаются общества и живутъ во уединеніи, прочіе пьянствуютъ, и такъ чрезъ то жизнь свою прекращаютъ. Другіе - - -

Далѣ. Ахъ! перестань пожалуй. Я болѣе такихъ вздорѣвъ слушать не хочу; извѣстно намъ, что ты и другіе такіе пустомели, я разумѣю чрезъ то васъ мудрецовъ, всѣхъ людей ненавидятъ, и сердятся за то, когда съ кѣмъ дѣлается благополучіе.

Діогенѣ. Да что тебѣ до того дѣла? И для чего ты за то такъ сердишься?

Далѣ. Изрядно! Ты противишься желанію всѣхъ людей, и спрашиваешь еще, что мнѣ дѣла?

Діо-

ДіогенѢ. Ха , ха , ха ! Человѣкъ ли ты ?

ДапѢ. ЧтожѢ я такое , какѢ не человекѢ ? РазвѢ я не имѢю человеческого тѢла ?

ДіогенѢ. Не спорю , что у тебя тѢло есть.

ДапѢ. Не имѢю ли я разумной и души ?

ДіогенѢ. КакѢ ты осмѢливаешься вообразить себѢ имѢть разумную душу ?

ДапѢ. КакѢ же не имѢть , и чемѢ ты хочешь меня здѢлать ?

ДіогенѢ. Ты двуножной скотѢ во образѢ человеческомѢ.

ДапѢ. А я думаю , что тотѢ , который со всѢмѢ о тѢлѢ своемѢ не печется , который ничего иного не дѢлаетѢ , какѢ только бродитѢ и катаетѢ передѢ собою бочку , и пьетѢ воду изѢ замаранныхъ своихъ рукъ , того прежде надобно назвать двуножнымѢ скотомѢ , нежели меня. АхѢ ! что значитѢ епотѢ чрезвычайной крикѢ и шумѢ по улицамѢ. (слышенѢ гласѢ трубный литирѢ , бой и радостное покликаніе .) Епо что нибудѢ значитѢ новое и нѢчто чрезвычайное.

Диогенъ. Въ великихъ городахъ всегда бывають такіе случаи; можетъ быть вѣселятся молодые люди.

(радостное поклоніе , и шумъ перестаетъ.)

Даяъ. Нѣтъ , это конечно что нибудь другое.

(Оба идутъ къ одной сторонѣ и слушаютъ. Въ то самое время выходитъ служитель Палестрій безъ души , и съ ними сталкивается.)

ЯВЛЕНІЕ ДЕВЯТОЕ.

Прежнѣ и Палестрій.

Даяъ. Что ты болванъ? взбѣсился что ли ?

Палестрій. Непогнѣвайтесь добрые господа , не погнѣвайтесь !

Даяъ. Хорошо , не погнѣвайтесь !

Палестрій. Насилу теперь я васъ узналъ. Радуюсь , что здѣсь нашелъ добрыхъ моихъ друзей.

Даяъ. Кажется ты насъ худыми друзьями считаешь , и думаю , что ты выѣча либо съ ума сошелъ , или вина наша нулся. Что съ тобою здѣлалось ?

Палестрѣй. Ты не ошибся , однако мое бѣшенство происходитъ отъ радости и о пришествіи Плутусовомъ.

Давъ. Послушай Діогенъ ! Можетъ ли радость лишить разума?

Діогенъ. Васъ обѣихъ нѣсколько лишитъ , для того что вы оба никогда разумны не бывали , и я боюсь , чтобъ и весь городъ въ короткое время также не взбѣсился , какъ и ещѣтъ человѣкъ ; послушай только , какой уже по улицамъ крикъ , шумъ и бѣшенство?

(Опять слышенъ препеликой шумъ и радостное восклицаніе.)

Давъ. Расскажи намъ Палестрѣй , что тамъ дѣлается?

Палестрѣй. Какъ скоро въ городъ увѣдомились , что Плутусъ прибылъ и у Тимосея пристаъ , то весь народъ збѣжался , и ничего не слышно , кромѣ радостнаго восклицанія и звука , трубъ , свирѣлокъ и лилавръ , однако Плутусъ никому не хочетъ показаться , и ожидаетъ пришествія Ескулапіева , которой его отъ слѣпоты избавитъ.

Давъ. Ахъ любезной братецъ , позволь себя обнять.

(Обнимаются и цѣлуются , а Діогенъ бѣжащъ на нихъ , сталкиваетъ ихъ съ ногъ.)

Діогенъ. Ахъ! простите меня добрые люди.

Давъ. Простите, говоришь ты?

Діогенъ. Ахъ! право насилу васъ узналъ хорошо, что я васъ пріятелей моихъ нашолъ.

Палестрѣй. Такъ такъ та ты дѣлаешь по пріятельской!

Діогенъ. Какъ же инако? Вить вы видите, что я васъ здѣшними, а не чужими почитаю.

Давъ. Что Палестрѣй! развѣ намъ это такъ оставить?

Діогенъ. Что я здѣлалъ, то право здѣлалъ я это къ вашей же пользѣ; радость ваша привела васъ въ восхищеніе, и для того старался я оную умѣрить.

Давъ. Лучше насмѣшника такъ оставишь, и иппи пользоваться всеобщею радостію города нашего.

Діогенъ. А я пойду и сяду въ мою бочку, и стану оплакивать будущее несчастіе города вашего.

дѣйствіе второе.

ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Ескулалій Плутуса идетъ ; представ-
ленъ перхъ бѣгущій источникъ.

Ескулалій. Небо услышавъ моленіе здѣш-
ныхъ гражданъ , послало меня , чтобъ
и помогъ Плутусу въ зрѣніи его , что
жителей въ неописанную приводитъ ра-
дость. И такъ слушай Плутусъ! Время
пришло , чтобъ отверсты были глаза
твои. Здѣсь священный источникъ , ко-
торымъ омоются очи твои прежде , не-
жели помажу я небесною мастію. И такъ
приступи къ етому мѣсту ; здѣсь бу-
детъ начало чудеснаго врачеванія. (идетъ
Плутуса къ источнику и омыкаетъ глаза
его спященною подою , а Плутусъ стоитъ на
колѣняхъ.) Встань! начало уже здѣлано ;
не сомнѣваюсь , чтобъ епта мазь , кото-
рой глаза твои помазуются , не дала
тебѣ совершеннаго зрѣнія.

(помазываетъ глаза Плутусу мазью)

Плутусъ. О небо! что это такое? Я вижу! я вижу теперь такія вещи, которыя мнѣ прежде со всѣмъ не извѣстны и отъ меня сокровенны были; я вижу - - -

Ескулапій. Скажи мнѣ, что ты видишь? Твое зрѣніе гораздо теперь превосходитъ зракъ простаго человѣка; ты можешь видѣть и распознать всѣ худыя и добрыя вещи.

Плутусъ. Я вижу, отричь людей, идоловъ безчисленное множество, малинькихъ пиврей и несѣкомыхъ, какъ въ воздухъ, такъ и въ водѣ изъ сего источника истекающей.

Ескулапій. Все это простыми человѣческими глазами видѣть не можно. Тѣ только различаютъ въ близи кажущіяся грубыя и осязаемая вещи. И хотя время такое будетъ, въ которое люди чрезъ увеличивательныя стекла многія тѣла видѣть будутъ, которыхъ они простыми глазами не видятъ, и отъ нихъ они скрыты, однакожъ много еще удивленія достойныхъ пварей, и гораздо сихъ менее, которые останутся до конца свѣта неизвѣстными. Что же еще видишь?

Плутусъ. Я много вижу хорошаго, а больше худого; я много вижу, что снаружѣ хорошей видѣ имѣетъ, а внутри мерзко и скверно; я вижу глупость въ богатой и позлащенной одеждѣ, а пре-
муд-

мудрость въ простомъ и разодраномъ рубищѣ.

Ескулапій. Это ясно доказываетъ, что твое зрѣніе проницаетельнѣе человѣческаго. Человѣческой взоръ видитъ только наружность какой нибудь вещи, и потому приемлетъ тѣнь за тѣло, а видъ за бытіе, и такъ будучи зрячимъ, онъ слѣпъ есть.

Плутусъ. О небо! что я вижу здѣсь?

Ескулапій. Что еще видишь?

Плутусъ. Я вижу тамъ выходящаго съ благоговѣйнымъ и смиреннымъ лицомъ уклонившаго голову свою; но сердце его злобою, лицемѣріемъ и суевѣріемъ преисполнено.

Ескулапій. Такихъ особъ, по наружному ихъ виду, за святыхъ людей почишаютъ, а внутренности ихъ, и что въ ихъ сердцахъ есть, видѣть не можно.

Плутусъ. Я вижу еще нѣчто такое, которое меня въ удивленіе приводитъ.

Ескулапій. Чтожъ такое?

Плутусъ. Я вижу двухъ особъ, которые другъ съ другомъ обнимаясь цѣлуются, хотя сердца ихъ другъ противъ друга злостію и ненавистію пылаютъ.

Ескулапій. Отъ того та и бываетъ , что многіе люди тѣмъ обманываются , немоги болѣе проникать , кромѣ что ихъ глазамъ представляется , почитаютъ за большихъ себѣ друзей великихъ своихъ злодѣевъ.

Плутусъ. Куды ни обращусь вездѣ вижу то , что меня удивляетъ. Здѣсь вижу я одного съ долгой бородою и въ черной епанчѣ. Премудрость и разумъ изображается на его челѣ ; но сердце его исполнено тщестнотію , гордостію и безуміемъ. Я сперва его почелъ за великаго Философа , а теперъ вижу , что Философія его состоитъ только въ предолгой его бородѣ и чудной одеждѣ.

Ескулапій. Самой опытъ ежедневно почти намъ такихъ открываетъ ; но что еще болѣе видишь ?

Плутусъ. Здѣсь прямо передо мною вижу я одного , котораго подлой и незнающей народъ почитаетъ глупымъ и надъ нимъ смѣются ; но когда я разсужу о его внутренности , то нахожу , что истинная премудрость въ немъ обитаетъ.

Ескулапій. Когда я не ошибаюсь , то вижу на лѣвой сторонѣ такое , что тебя еще болѣе увеселишь.

Плутусъ. Правда твоя ; я вижу съ веселіемъ человѣка , наружнымъ видомъ , премудрость , добродѣтель и презрѣніе свѣта въ себѣ показывающаго ; примѣчаю въ самомъ дѣлѣ , что и внѣшность его тѣмъ же добродѣтелями украшена.

Ескулапій. Такихъ то людей должно тебѣ дарами своими награждать. Для нихъ единыхъ тебѣ зрѣніе дано. И такъ наблюдай впредь награждать достойныхъ ; теперь уже не можешь ты слѣпотою своею извиняться ; ты зрѣніе получилъ , да еще такое , которое человѣческое зрѣніе превосходитъ ; ты можешь видѣть ясно , какъ наружныя , такъ и внутреннія вещи.

Плутусъ. Я не забуду твоего увѣщанія , и награждать стану впредь достойныхъ и заслуженныхъ людей ; къ сему обязываетъ меня не токмо повелѣніе Юпитерова , но и собственное мое утѣшеніе и безопасность. Опыты меня уже увѣрили , чтобъ я такимъ дары свои не раздѣлялъ , которые благодарителямъ своимъ неблагодарностію плащятъ , или дары мои употребляють на разныя дурачества и роскоши , или держатъ меня въ цѣпяхъ и оковахъ заключеннымъ , да еще закапываютъ меня и въ землю , чтобъ не могъ я быть никому полезнымъ.

Ескулапій. Исполня должность мою , оставляю тебя съ веселіемъ.

Плу-

Плутусъ. А я тотчасъ пойду и буду награждать богатствами.

(*Ескулапій уходитъ.*)

ЯВЛЕНИЕ ВТОРОЕ

Дапъ, и Плутусъ.

Дапъ. О небо ! Вотъ вижу я Плутуса съ отверстыми глазами безъ проводника идущаго. (*ладая на холми*) Ахъ ваше превосходительство , вспомни бѣднаго мѣщанина , живущаго во всегдашней скудости , которой заслуживаетъ , чтобъ состояніе его поправлено было.

Плутусъ. Какъ ты , такъ и всѣ прочие могутъ о моемъ безпристрастіи, въ раздѣленіи даровъ моихъ , быть увѣрены , что они достанутся только добродѣтельнымъ и заслуженнымъ людямъ ; такъ не для чего никому меня о богатствѣ просить : я награжду достойныхъ и безъ ихъ прозбы.

(*отходитъ.*)

ЯВЛЕНИЕ ТРЕТІЕ.

Дапъ одинъ.

Теперь я долженъ самъ себя рассмотреть и испытать точно жизнь и всѣ дѣла мои. Посмотрю , можетъ ли быть щетъ мой вѣренъ ; могу ли я быть причтенъ между добрыми или худыми , и мы ли небо

и

или я небу въ чемъ виновенъ останусь. По крайней мѣрѣ надѣюсь, ежели я долгъ съ плащежемъ сложу вмѣстѣ, и добрыя мои дѣла съ худыми сличу, то щетъ мой будетъ ровенъ, и одинъ другаго не превзойдетъ. Добро, мнѣ должно ето въ опытѣ здѣлать. Около двухъ тому лѣтъ, какъ я у господина моего разломалъ сундукъ, въ кошоромъ лежали три мѣшка съ деньгами. Одинъ изъ нихъ взялъ я себѣ, и такъ ето можно назвать плутовствомъ; а что я послѣднѣя два мѣшка такъ оставилъ; то причитаю я ето къ моей заслугѣ и добродѣтели, для того что я етимъ господину моему два тѣ мѣшка подарилъ, хотя бы и могъ ихъ такъ же, какъ и одинъ прежней украсть. Далѣе, я всякой день грѣшилъ; однако я всякой день напротивъ того и въ церковь ходилъ, такъ что плодъ божій и беззаконіе за- всегда у меня попеременноамъ были, да еще могу и то сказать, что я ни въ какое время такъ усердно не молился, какъ только тогда, когда я что нибудь вновь согрѣшилъ. Далѣе, я часто бываю пьянъ и никогда крѣпкихъ напитковъ не пью, какъ только въ то время, когда желудокъ мой бываетъ слабъ, а онъ у меня ежедневно слабъ, то необходимо долженъ я всякой день и пить. Далѣе, я прежде охотно плясывалъ, и долженъ признаться, что я ето веселіе за грѣхъ почитаю; однако получа на ногахъ своихъ отъ того

мазоли , въ послѣдніе четыре года для того со всѣмъ не плясалъ , и то доказываетъ , что я жизнь мою исправлять началъ. Далѣе , я часто ложно клялся , или клятву мою нарушалъ , и священныя обѣщанія не хранилъ , однако я часто ихъ болѣе хранилъ , нежели обѣщалъ. Я ложнымъ свидѣтелемъ бывалъ , да только ни для кого и ного , какъ для моихъ друзей , челядинцовъ моихъ , а особливо служанку мою всегда отъ всего моего сердца любилъ , такъ что я для нее иногда и жены моей платье закладывалъ. И такъ когда я обовсемъ точно разсужу , то одно другаго стоить ; да еще могу и то сказать , что добрыя мои дѣла почти превосходятъ худыхъ. Много , что въ 24 часа , изъ которыхъ состоитъ день и ночь , грѣшивалъ я 12 часовъ , а когда я къ етому еще ночь причту , которая такъ же 12 часовъ продолжается , и въ которые я со всѣмъ не грѣшу , то грѣшу я днемъ столько же часовъ , сколько часовъ не грѣшу я ночью. Вѣтъ говорятъ же , кто много спитъ , тотъ мало грѣшитъ. И такъ я надѣюсь , что Плутусъ изъ числа добродѣтельныхъ и достойныхъ награжденій меня не выключитъ , да еще думаю объ етомъ по самой справедливости , а для вѣрности перечту я еще одинъ разъ все сызнова. (*ходя по театру изъ залъ и впередъ по пальцамъ считаетъ.*) Одинъ ибшюкъ взялъ , а два напрошивъ того подарены ;

рену; одинъ день въ беззаконныхъ дѣлахъ, а другой въ смиреніи и святости; крѣпкіе напитки ради слабаго желудка. Четыре года тому назадъ, какъ получилъ я мазоли, и съ тѣхъ поръ болѣе уже не плясалъ. Ложное свидѣтельство, да только изъ любви къ ближнему; милосердіе къ моей служанкѣ; половину моей жизни проспалъ безъ грѣховъ. Не унывай! Веселись! я выигралъ; я заслуженная теперь особа. Плутусъ меня забыть не можетъ, и ежели ъбъ противномъ случаѣ онъ на то не склонится, и меня не наградитъ, то представляю ему потчасъ свой щотъ, которой такъ справедливъ, какъ свѣтлое солнце, и котораго ни одинъ Арифметикъ опровергнуть не можетъ. Радуйся Давъ; не унывай, и мысли только о томъ, какъ тебѣ впредъ поступать, получа деньги.

(отходитъ.)

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Діогенъ одинъ.

Я съ досадою слушалъ етова ни къ чему годнова человека, и удивляюсь, какъ умѣлъ онъ выправляться изъ злодѣйскихъ своихъ дѣлъ, превращая пороки свои въ добродѣтели. Правда, могутъ ему подобные сыскаться, которые пожъ самое дѣлаютъ, будучи знатными и учеными людьми. Но поврежденіе почти все общее

общее бываетъ во всѣхъ городахъ. Большая часть людей проживаетъ дни своея жизни тщетно, и не печется ни о чемъ иномъ, какъ только чтобъ есть и пить, а другіе хотящіе быть великими чрезъ художества и науки по большей части упражняются въ бездѣлицахъ, и пренебрегаютъ науки, весьма полезнѣйшія. Прочіе стараются узнать человеческіе нравы, и забываютъ познаніе самихъ себя, почитая то за ненадобное, хотя намъ и ясно доказываетъ самой опытъ, что гораздо труднѣе нравы свои познавать нежели людскіе, ибо пороки скрываются въ насъ подъ видомъ добродѣтели, надмѣяность за великодушіе, мучительство и немилосердіе за справедливость, дерзость за храбрость, и недостатокъ оныя, за кротость почитается. Самолюбіе теряетъ все, и препятствуетъ познанію самого себя. Человѣкъ ослѣпленный самолюбіемъ, находитъ приятность въ своихъ порокахъ, превращая ихъ въ добродѣтели. Большая часть людей привыкаетъ мало по малу подъ видомъ добродѣтелей къ порокамъ, и когда они уже къ нимъ привыкнувъ, то тогда сами себя ласкаютъ; и при всѣхъ своихъ порокахъ бываютъ смѣлы и спокойны. Таковъ то былъ безпутенъ и ешотъ ни къ чему годной человѣкъ; однако есть на свѣтѣ много и ево хуже. Онъ признавался еще въ своихъ порокахъ, и хотѣлъ ихъ исправить добродѣтелями, но сколькоже разъ прошивъ

противъ того такихъ , которые совѣмъ
никакихъ пороковъ , кромѣ единыхъ добро-
дѣтелей въ себѣ быть не чаютъ , восб-
ражая себѣ , что они цѣломудренны и бес-
порочны. Они то подобны гробамъ снару-
жи украшеннымъ , которые внутри пре-
исполнены мерзостію и всѣми нечисто-
тами. Однакожъ я посмопрю , что тамъ
дѣлается. (Онъ отступаетъ жъ одной сто-
ронѣ театра) Ахъ несчастной городъ !
Какъ скоро превратился ты въ жилищѣ
бѣшенныхъ ? Я вижу торжественно иду-
щихъ людей , людей съ умасшедшихъ ,
въ бѣлыхъ одѣждахъ и увѣнчанныхъ цвѣ-
тами. Въ рукахъ у нихъ вѣтви ; это
конечно радостное торжество въ честь
Юпитеру совершается. Такъ я не оши-
баюсь. Ахъ бѣдной городъ ! ты веселишь-
ся о погибѣли и паденіи своемъ. Я стану
здѣсь въ сторону , и буду смотрѣть ихъ
дурачества.

ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

*Дѣйствіе церемоніи происходитъ при лол-
ной музыкѣ : обходя три раза , при
каждомъ разѣ останавливаются и поз-
глашаютъ съ трубнымъ звукомъ и ли-
таграми :*

Да здравствуетъ Плутусъ !

Потомъ искусными танцовщиками представляется балетъ , а Діогенъ стоитъ въ углу и между тѣмъ ихъ передражняетъ. Наконецъ гоняетъ ихъ съ театра.

ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Діогенъ одинъ.

Такъ , хорошо дураки ! кричите больше. Какъ это веселіе въ печальное дѣйствіе переѣнилось ; то же самое въ краткомъ времени совершится и съ цѣлымъ етимъ городомъ ; между тѣмъ отвѣдаю и я попрыгать , однако я думаю , что плясаніемъ моимъ скорѣя представляю что нибудь печальное , нежели веселое.

Діогенъ танцуетъ въ дерябныхъ спонъ башмакахъ очень худо по заунывному голосу , и по музыкѣ составляющей рыле и палынку. Когда онъ танцуетъ , въ то самое время выходитъ Плутусъ ; музыка перестаетъ играть , а Діогенъ не перестаетъ плясать.

ЯВЛЕНІЕ СЕДЬМОЕ

Плутусъ и Діогенъ.

Плутусъ. Я уже много хорошихъ и добродѣтельныхъ мѣщанъ награждалъ богатствомъ.

ствомъ. Теперь намѣренъ я обрадовать дарами моими славныхъ Философовъ въ бѣдности живущихъ. Ба, что я вижу здѣсь? Не Діогенъ ли это? Мнѣ очень удивительно, что я вижу такого почтеннаго мужа въ пляскѣ, но видно что и онъ участіе имѣетъ, какъ вѣрный сынъ отечества, въ благополучіи этого города, и для того веселится. Слушай Діогенъ, радость твоя нещедна; такихъ то я мужей ищу, каковъ есть ты, и такимъ раздѣляю дары мои съ веселіемъ. (Діогенъ маленько останопись и посмотря прямо на него, олять начинаетъ ллясать) Посмотри сюда Діогенъ, чемъ я тебя дарую, оно тебя въ совершенную приведетъ радость. Вотъ мѣшокъ, наполненный дорогими каменьями (Діогенъ посмотря на мѣшокъ, которой ему Плутусъ представляетъ, олять лляшетъ) Постой, постой! Переставъ Діогенъ плясать, послушай что я говорю, прими отъ меня покровище, которое тебѣ во весь твой вѣкъ утѣшеніемъ и щастіемъ будетъ (Діогенъ осматривая мѣшокъ олять лляшетъ) Философы чудныя имѣютъ головы! Они часто бывають въ себя, и въ разсужденіяхъ такъ углубляются, что со всѣмъ не слушаютъ того, что имъ говорятъ. Послушай, Діогенъ, хотя минуто моихъ рѣчей! По полученіи моего зрѣнія, могу я различать недостойныхъ съ добродѣтельными, и для того теперь ихъ по

В 2

заслу-

заслугамъ дарами моими награждаю , и
 никого изъ недостойныхъ участникомъ
 въ томъ не дѣлаю ; а увидя тебя здѣсь , и
 зная довольно преизрядныя твои каче-
 ствы , и что ты не такой Философъ , ко-
 торого бы премудрость состояла только
 въ бородѣ и въ епанчѣ , но Философъ
 истинный , коего разумъ съ добродѣтеля-
 ми согласуется , награждаю тебя для то-
 го симъ сокровищемъ. Прими его отъ ме-
 ня ; бѣдность твоя превратится въ бо-
 гатство и въ безконечное благополучіе (*Діо-
 генъ олить на мѣшокъ посмотрѣвъ и отпоро-
 ться лляшетъ.*) Ну что это такое ? О не-
 бо ! Я не думаю , чтобъ онъ богатство , для
 котораго многія тысячи людей жизнию
 своей жертвуютъ , презиралъ , а онъ мо-
 жетъ быть думаетъ , что этотъ мѣшокъ
 не стоитъ того , чтобъ его принять , и
 не надѣется толкаго въ немъ сокро-
 вища (*Діогенъ лягнувъ пѣ отперстой мѣ-
 шокъ , отдаетъ оной Плутусу назадъ , по-
 томъ олить лляшетъ.*) Какое глупое раз-
 сужденіе ! Я стыжусь , что ради его на-
 прасно труды мои употреблялъ (*Діогенъ
 поклонясь ему низко , беретъ его за руку и
 сподитъ его танцуя съ театра.*)

ЯВЛЕНИЕ ОСЬМОЕ.

Діогенъ одинъ.

Удались отъ меня съ твоимъ вредительнымъ богатствомъ! Я и двери и домъ мой отъ искушенія твоего сохраню. Ахъ! ежели бы и прочіе моему примѣру послѣдовали, однако не думаю того, чтобъ кто былъ маѣ въ этомъ подражателемъ. Но вижу напередъ, какъ богу богатства храмы созидать будутъ, а напротивъ того Пенію, богиню бѣдности, подѣ владѣніемъ которыя городъ нашъ столь долгое время процвѣталъ, съ неблагодарностію выгонять станутъ, и такъ лучше возвращусь я въ мою бочку, и буду въ ней до тѣхъ поръ сидѣть, пока продолжится безуміе ешого города. Я уже вижу, что мнѣ увѣщаніями моими здѣлать вичего не можно; конецъ покажетъ, что увѣщаніи мои обществу полезны были.



дѣйствіе шестіе.

ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Плутусъ одинъ.

Теперь то я состояніе етова города совершенно испыталъ , узнавъ съ удивленіемъ , что самые добродѣтельные и добрые мужи до сего времени въ крайнѣй бѣдности жили ; однако скоро со всѣмъ ето ихъ состояніе перемѣнится и другой получить образъ. Скоро увѣрены будутъ , что Плутусъ уже болѣе не слѣпъ , когда увидятъ добродѣтель награжденную , и чрезъ то побуждены будутъ многіе къ добродѣтелямъ. Да вотъ я вижу идетъ сюда добродѣтельной человѣкъ Тимсѣей. Какъ же онъ веселъ и доволенъ ! Онъ и притчину имѣетъ радоваться , для того что сундуки его , которые прежде были пусты , нынѣ золотомъ и серебромъ наполнены.

ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Тимоѣей и Плутусъ.

Тимоѣей. (на колѣняхъ) Ахъ! чѣмъ прикажешь себѣ служить , милостивой госу-
дарь ,

даръ , за такія ваши мнѣ оказанныя благодарѣнїи? Я былъ прежде такъ бѣденъ , какъ Ирѣ , а теперь такъ богатъ , какъ Крисѣ. Сердце мое благодарно къ вамъ за- всегда пребудетъ , не забывая милости вашей до гроба.

Плутусѣ. Встань и люби за всегда добродѣтель , которою ты отъ другихъ отличился. Полученнымъ богатствомъ не будь гордъ , и не предайся роскошамъ ; но помышлай за всегда , что ты его получилъ за добродѣтель твою , и ею же самою удержатъ благополучіе старайся.

Тимофей. Я етому увѣщанію вѣрно послѣдую ; а какъ ваше превосходительство мнѣ такое милосѣрдїе оказали , то прошу непогнѣваться и принять отъ меня нижайшую прозьбу.

Плутусѣ. Въ чемъ она состоитъ , скажи ?

Тимофей. Моя нижайшая прозьба такая , чтобъ сосѣди мои остались въ такомъ состоянїи , какъ и прежде были , чтобъ я могъ тѣмъ передъ моими согражданами отличествовать , или щастїе мое тѣмъ лучше почитать , для того , ежели всѣ равно богатыми будутъ , такъ--- Ваше превосходительство понимаете , что я сказать хочу.

Плутусъ. Я болѣе понимаю , нежели ты думаешь , и вижу , что богатство тебя приводитъ къ гордости и ненависти , добродѣтельному человѣку непристойной. Я тебя почиталъ за честнаго человѣка , думая , что ты добродѣтель и чистосердечіе наблюдалъ всегда , и мое проницательное зрѣніе , которымъ я одаренъ , не можетъ меня въ разсужденіяхъ моихъ обмануть. А что будетъ впредь , того мнѣ предвидѣть не лзя. Я могу видѣть настоящее , а будущаго не знаю.

Тимофей. Ваша милость конечно не понимаете , что я сказать хочу. Я желаю моимъ согражданамъ и ближнимъ всякаго добра , только - - - такъ.

Плутусъ. Ты желаешь имъ добра , только не можешь смотрѣть того , чтобъ они были тебѣ равными въ богатствѣ. Поди и употребляй дары мои , тебѣ доставшіеся , на доброе , и не завидуй чужому щастію.

ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Плутусъ и Учитель.

Плутусъ. Повѣденіе етова человѣка принуждаетъ меня нѣсколько размышлять , однако я лучше буду думать доброе. Я большую часть гражданъ етова города щастли-

щасливыми въ богатствѣ здѣлаю. Я на етомъ мѣстѣ подожду , можетъ быть сюда многіе придутъ , которые милости моею ищутъ , чего они и достойны. Да вотъ уже и вижу одного человѣка , который ко мнѣ прямо идетъ ; его лице и печальный видъ показываетъ напередъ бѣдное его состояніе.

Учитель. Я осмѣливаюсь пасть предъ ноги ваши , услышавъ , что вы съ неба сосланы помогать бѣднымъ и нужду перпящимъ , то есть такимъ , которые безъ всякой вины живутъ въ нуждѣ и бѣдѣности.

Плутусъ. Кто ты таковъ , и гдѣ служишь ?

Учитель. Я въ городѣ етомъ учителемъ , и уже около тридцати лѣтъ въ етомъ тяжеломъ чинѣ.

Плутусъ. И ты въ тридцать лѣтъ ничего не нажилъ ?

Учитель. Ахъ ! что можно нажить при такомъ дѣлѣ ; насилу и хлѣба для пропитанія своего достанешь. Лѣкарь и приказной въ одинъ день болѣе выслужатъ , нежели я въ цѣлой годъ. Чѣмъ лучше старался я учениковъ моихъ учить , тѣмъ менѣе благодарности отъ отцовъ

ихъ получалъ , а гораздо болѣе здѣлался презрительнымъ у матерей ихъ , кои обыкновенно дѣтей своихъ порпящъ , однако я лучше хотѣлъ бѣдность и гоненіе претерпѣть , нежели оставить должность мою. Кому воспитаніе дѣтей повѣрено , тому наконецъ тяжело за нихъ отвѣчать будетъ.

Плутусъ. Ревность и добродѣтельную признавая , почию тебя достойнымъ получить отъ меня дары. Поди потчасъ домой ; ты найдешь тамъ богатство , которымъ во весь свой вѣкъ доволенъ будешь , только не потеряй имъ своей добродѣтели , и пребудь навсегда при своемъ полезномъ ученіи.

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Моралистъ и Плутусъ.

Моралистъ. Я за тѣмъ сюда пришелъ , чтобъ просить васъ о помощи въ бѣдности моей. Я не желаю излишняго богатства , но только чтобъ чемъ себя содержать безъ нужды.

Плутусъ. Гдѣ ты служишь и какое за тобою ремесло ?

Моралистъ. Я перо мое употребляю на описаніе пороковъ человѣческихъ ; однако отъ работы моей худые плоды получаю.

Я

Я терплю ненависть , гоненіе и бѣдность ; а прочіе писатели , которые ласкаютъ порокамъ , живутъ въ изобиліи и получаютъ честь и достоинство.

Плутусъ. Когда ты такую худую плашу за труды свои имѣешь , такъ для чего не перестанешь нравы человѣческіе описывать ?

Моралистъ. Любовь къ ближнимъ не дозволяетъ перестать описывать пороки ; но негодные люди не хотятъ етому вѣрить. Они почитаютъ лучшихъ своихъ друзей за злодѣевъ , а злодѣевъ напротивъ того , то есть ласкателей , за своихъ лучшихъ друзей.

Плутусъ. Я вижу , что ты добродѣтель любишь ; продолжай наказывать пороки ; пооди домой , ты тамъ требуемое найдешь.

ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Мужикъ и Плутусъ.

Мужикъ. Доброй день , кормилецъ ! Не погнивайся пожалуй , что я такъ смѣлъ , что къ тебѣ пришелъ.

Плутусъ. Что ты за человѣкъ , и отъ куды ?

Му-

Мужикъ. Я мужикъ изъ ближней отсюда деревни. Я слышалъ, что ты сюда пришелъ, чтобъ честнымъ людямъ дѣлать добро.

Плутусъ. Развѣ и ты себя за честнаго человѣка считаешь?

Мужикъ. Я хотя самъ и не могу ещѣ о себѣ сказать, только тѣ, которые меня знаютъ, признаютъ меня за тако-го, такъ какъ и господина моего за благо-городнаго.

Плутусъ. А господинъ твой честной ли человѣкъ?

Мужикъ. Мнѣ объ этомъ не подлежитъ, какъ простому человѣку, разсуждать; а то сказать могу, что онъ благородной.

Плутусъ. Я вижу, что ты совѣстной человѣкъ, что о господинѣ своемъ худаго не говоришь.

Мужикъ. Мой господинъ хорошъ, что до его повелѣній принадлежитъ.

Плутусъ. Развѣ надъ твоимъ господиномъ есть еще господа?

Мужикъ. Конечно, вездѣ бываютъ двойные господа.

Плутусъ. Какъ! Етова я не разумѣю.

Мужикъ. Мнѣ кажется, что ты еще деревенскихъ обрядовъ со всѣмъ не знаешь. Ежели бы ты гдѣ ни есть въ помѣстьѣ побывалъ, то узналъ бы, что мы имѣемъ двухъ господъ, то есть, нашего милостиваго государя боярина, да управителя. Мы мужики во власти боярской, а бояринъ самъ подъ властью управительской, потому что онъ безъ совѣта прикащика ничего не дѣлаетъ.

Плутусъ. Ну, теперъ я разумѣю, и вижу, что ты не столько глупъ; а въ чемъ твоя прозба?

Мужикъ. Какъ долго здоровье и старость моя работать мнѣ дозволяли, то я господину моему оброкъ всегда сполна плащилъ, а когда уже старость и дряхлость меня ослабили, то насилу могу уже достать и себѣ хлѣба.

Плутусъ. Да вить господинъ твой видитъ твою старость, что ты не можешь болѣе работать?

Мужикъ. Бояринъ нашъ на мнѣ бы не спрашивалъ, да управитель атъ требуетъ того.

Плутусъ. Ты мнѣ изъясни объ етомъ по лучше, что значитъ управитель въ деревнѣ?

Му-

Мужикъ. Управитель такой человѣкъ, кошпорой полную власть, какъ надъ домомъ, такъ и надо всемъ, что господину принадлежитъ, имѣетъ, такъ что господинъ нашъ одно только имя боярину несетъ; потому та и старая пословица есть: Царь жалуетъ, да псарь не жалуетъ. Господа всегда своимъ управителямъ покорны. Однимъ словомъ: когда до насъ управитель не милостивъ, такъ господинъ нашъ никогда намъ добра здѣлать не можетъ.

Плутусъ. Я сожалею о тебѣ старичекъ, и не могу тебѣ отказать; не печалься, пооди домой, ты въ коробы свои найдешь сколько, что довольно на весь твой вѣкъ пропитанія для тебя будешь.

Мужикъ. Благодарствую, кормилецъ, теперь уже по милости твоей старость мою призрѣть могу.

ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Устарѣлая Дѣпица (съ долгимъ носомъ) и Плутусъ.

Дѣпица. Мнѣ сказано, что здѣсь Плутусъ, и когда я не ошибаюсь, такъ это онъ. На немъ должно быть долготу платью всему въ золотѣ. Ахъ милостивой государь, нижайше прошу оказать со мною милость.

Плу-

Плутусъ. Чего тебѣ, сударыня, не достаеѣтъ?

Дѣвица. Я одна изъ шести сестеръ старшая. Всѣ мои сестры вышли за мужъ, а я только одна осталась въ дѣвицахъ (она плачетъ.)

Плутусъ. Не плачь, сударыня, и скажи, для чего ты одна осталась въ дѣвицахъ?

Дѣвица. Нынѣча всѣ женихи смотрятъ на деньги, да на красоту; а я не богата и не пригожа, и для того должна была остаться, что всѣ меня презираютъ.

Плутусъ. Не печалься, сударыня! Какъ скоро придешь домой, такъ увидишь у себя довольно богатства, которое тебѣ изряднымъ приданымъ служить можетъ, а что ты, сударыня, въ лѣтахъ, и имѣешь такой долгой несѣ, то боюсь я, чтобъ женихъ тебѣ со всѣмъ не отказалъ.

Дѣвица. Несумнѣвайся, милостивой государь, обѣщомъ! Какъ скоро о богатствѣ моемъ увѣдомятся, такъ вмѣстѣ одного, дѣлая сотня жениховъ будетъ, да хотя бы еще и болѣе полуаршина несѣ мой былъ.

Плутусъ. Это можетъ спастись. Деньги производятъ разумъ и красоту, и дѣлаютъ

лаютъ то, что и самую Медузу почитаютъ за прекрасную Венеру. (она поклоняясь уходитъ.)

ЯВЛЕНІЕ СЕДЬМОЕ.

Плутусъ и Щоголь.

Плутусъ. Вотъ идетъ молодой человекъ ; платье его показываетъ роскошь и вертопрашество ; я вижу, что и сердце его такое же.

Щоголь. Какъ я имѣлъ честь слышать, что вы, государь мой, многихъ подлыхъ людей щастіемъ награждать изволили, то я уже напротивъ того и не сумнѣваюсь, чтобъ вы такую особу позабыли, которая почиталась всегда красотою всего города, и которая всѣ способы употребляетъ, чтобъ похвалу получить за то, что умѣетъ жить отменно въ свѣтѣ отъ прочихъ людей, обычая не знающихихъ.

Плутусъ. Въ чемъ же состоитъ твоя хорошая жизнь?

Щоголь. Я учился танцовать, фехтовать, въ карты играть, умилоствивлять женщинъ ; изволиште посмотришь, какъ искусно умѣю я карты подбирать и шасовать. Что касается до танцовъ, то никто уже меня лучше и искуснѣе не протав-

танцуешь , и ежели прикажете , такъ я тотчасъ опыты моего искусства покажу. (*хочетъ танцовать и дѣлаетъ ла.*)

Плутусъ. Не надобно ; я не сомнѣваюсь о всѣхъ твоихъ знаніяхъ. Да въ чемъ твое желаніе состоятъ ?

Щоголь. Я прошу наградить меня какими нѣсть доходами за искусство мое и за употребленіе великой суммы денегъ , на такія похвальныя науки , молодому человѣку весьма полезныя.

Плутусъ. Мнѣ кажется , что ты никакой помощи при такихъ похвальныхъ наукахъ требовать не долженъ , да она и не надобна ; а чтобъ къ тебѣ благосклонность мою оказать , то по возвращеніи своемъ найдешь ты дома столько денегъ , чтобъ купить веревку и ею удавиться. (*Щоголь огорченнымъ спотыкаяся отходитъ.*) Онъ пошелъ съ неудовольствіемъ , однако со всѣми такими вертопрахами такъ и дѣлать надлежитъ. Великія деньги и богатство такому человѣку ни къ чему бы иному не служили , какъ на роскошную его жизнь и на мотовство. Да вотъ еще идетъ ко мнѣ одинъ , которой не лучше прежняго , однако и онъ худое получитъ отъ меня награжденіе.

ЯВЛЕНИЕ ОСЬМОЕ.

Пьяница и Плутусъ.

Пьяница. Ему надобно конечно здѣсь быть. Подлинно такъ; ежели вонъ тамъ сенатъ, такъ здѣсь должно быть площади; а когда я ошибаюсь, такъ пусть же другой глазамъ своимъ больше вѣритъ. (шатается.)

Плутусъ. Ахъ какъ онъ пьянъ!

Пьяница. Мнѣ кажется, какъ будто я слышалъ, кто та тамъ говоритъ. Кто тутъ? Нѣтъ, это былъ конечно я самъ, которой тамъ говоритъ. Ха, ха, ха!

Плутусъ. Онъ конечно денегъ же хочетъ, чтобъ тѣмъ скорѣе до смерти опиться.

Пьяница. Ба! тѣфу чорту. Здѣсь подлинно кто та говоритъ? Вишь я не пьянъ и съ ума не сошелъ. Мнѣ надобно осмотрѣться. Смотри, вотъ это конечно тотъ человекъ, котораго я ищу. Слуга вашъ, другъ мой! Не плутомъ ли, не Плутархомъ ли тебя зовутъ? Я не знаю, имѣете ли вы честь меня знать?

Плутусъ. Нѣтъ, я тебя не знаю.

Пьяница. Это мнѣ удивительно! Вы Стробила не знаете, котораго имя въ этомъ

ешомъ городѣ довольно извѣстно? Спроси только маленькаго робенка , знаетъ ли онѣ Стробила , сына Палемонова и мужа Урганейна ; спроси только котораго ни-будь робенка ; онѣ тотчасъ скажетъ - - -

Плутусѣ. Онѣ тотчасъ скажетъ. Кто не знаетъ пьяницу Стробила , которой всякой день по горло въ винѣ.

Пьяница. Слушай , другъ мой! я никогда не пью , какъ развѣ только когда у меня жажда. Ежелибѣ кто другой ето мнѣ сказалъ , тобѣ ето ему такъ не прошло. Я могу сказать , что я также презвѣ и теперь , какъ по ушру давича всталъ. (шатается.)

Плутусѣ. Ты можетъ быть уже и тогда былъ пьянѣ , какъ еще не проснулся.

Пьяница. Ха , ха , ха! пьянѣ прежде , нежели я проснулся. Что за дурачество? Вить я чаю , что во снѣ напиться не можно. Право ну , по чести тебя увѣ-ряю , что я не пьянѣ , да только ноги мои мнѣ не служатъ и прямо не стоятъ. Что мнѣ съ ними дѣлать? съ позволенія , милостивой государь , спросить?

Плутусѣ. Ну , что хочешь?

Пьяница. Не Плутархомъ ли тебя зовутъ? Онъ богъ богатства. Я его ищу. Онъ, какъ слышелъ я, прибылъ сюда, чтобъ такихъ добрыхъ и заслуженныхъ людей, каковъ я, награждать.

Плутусъ. Подлинно заслуженой и доброй человекъ. Я думаю кабаки всякой день тѣбою посѣщены бывають.

Пьяница. Я не хочу самъ себя хвалить, а оставляю это другимъ; да только сказать по справедливости могу, что болѣе добродѣтели имѣю, нежели десятокъ самыхъ лучшихъ мѣщанъ; а когда, государь мой, не вѣришь моимъ словамъ, самъ я могу въ томъ и присягнуть.

Плутусъ. Пошолъ прочь отъ меня! Нѣкогда съ тобою говорить.

Пьяница. Такъ ты хочешь такого дорогого человека оставить безъ награжденія?

Плутусъ. Я не хочу и не могу тебя наградить, а совѣтую тебѣ идти домой и хмѣль епотъ проспять.

Пьяница. Я боюсь, что бы мнѣ ошибиться. Непогнѣвайся, государь мой, когда я васъ спрошу.

Плутусъ. Что ты опять спрашиваетъ?

Пьяница. Какъ того господина зовутъ? Не Плутархомъ ли его называютъ?

Плутусъ. Кого ты ищешь?

Пьяница. Бога богатства.

Плутусъ. Ты отъ него ничего не получишь. Бахусу ты служишь, такъ у него и помощи просить долженъ.

Пьяница. Ха; ха, ха! Бахусъ. Онъ таковъ же богатъ, какъ и я. (отходитъ залѣцъ лѣсно, но потомъ олять порочается.) Я не могу не окончавши дѣла идти домой. Это конечно не тотъ, съ кѣмъ я говорилъ. Мнѣ сказывали, что ему надобно быть около Сената на площади. Я отсюда по пѣхъ поръ не пойду, пока не услышу точнаго отвѣта. Гей, послушай господи! не Плутархомъ ли тебя называютъ?

Плутусъ. Ежели ты пьяница отсюда потчасъ не пойдешь, то кликну я сюда разсыльщиковъ.

Пьяница. Разсыльщиковъ! ха, ха, ха. Разсыльщиковъ. Они также подтягиваютъ, какъ и я. Ха, ха! разсыльщики. (Шетаясь уходитъ, и слоткнувшись на другаго, которой ему пстрѣчу идетъ, падаетъ.)

ЯВЛЕНІЕ ДЕВЯТОЕ.

Епклій и Плутусъ.

Епклій. Таково та ; вотъ какъ лежитъ епотъ пьяница. Такая та его жизнь. Однако мнѣ надобно надъ нимъ зжалишься и поднявши домой отвесить.

(стаскиваетъ его.)

Плутусъ. Ничто не можетъ быть полезнѣе отъ пьянства , какъ бѣдность , и ничто такъ несправедливо , какъ не дѣлать добра тѣмъ , которые благодѣяніи во зло употребляя , жизнь свою прекращаютъ.

Епклій. Здѣсь вижу я того , кто мнѣ надобенъ. Вотъ Плутусъ богъ богатства. Добро пожаловать , милостивой государь! Пришествіе ваше весь городъ радостію наполняетъ , а я еще болѣе въ томъ участія имѣю , когда вижу , что вы зрѣніе ваше опять получили ; и такъ дары ваши уже слѣпо, какъ прежде, раздѣлять не будете. Во всѣхъ городахъ и во всѣхъ мѣстахъ водится болѣе худыхъ людей , нежели добрыхъ ; и я думаю , что ваша милость уже довольные тому опыты въ городъ нашемъ видѣли. Я лишь только теперь стащилъ одного пьянаго человека домой , которой все свое имѣніе на мотовство и пьянство расточилъ ; да пускай
хотя

хотя бы уже онъ былъ такой мотъ , а то множество есть тѣхъ , которые бѣдныя имѣнія послѣ отцовъ своихъ наслѣдуя , употребляютъ ихъ на роскоши , и проматываютъ вмѣстѣ съ людьми негодными. Однако я надѣюсь , что ваша милость не соизволите дарами своими такихъ наградить ; а увѣренъ , что оными только добрыхъ экономовъ снабдите , которые имѣніе свое не расточаютъ , но еще разумнымъ домостроительствомъ стараются лучше нѣчто къ оному приумножить , нежели уменьшить.

Плутусъ. Я напередъ еще тебя спрошу , какъ велико было имѣніе то , которое ты послѣ отца своего получилъ?

Епхлѣй. Только 4000 червонныхъ , да и тѣ еще лежатъ , благодарю небо не тронуты , въ погребѣ моемъ.

Плутусъ. Ты ихъ еще со всѣмъ ни на что не тратилъ?

Епхлѣй. Нѣтъ ! а сокровище это лежитъ уже тамъ 16 лѣтъ , и я его не трогаю. Я лучше буду голодъ и бѣдность терпѣть , нежели чтобъ маленькую часть отъ отцовскаго имѣнія убавить , которое великими трудами и кровавымъ потомъ нажито было. Я еще и послѣ брата моего столько же денегъ получилъ , и то ле-

житѣ въ томѣ же погребѣ въ цѣлости. Можно ли лучше оказать опыты моей умѣренной жизни? и такѣ ваша милость лучше повѣрьте такому человѣку свое богатство, которой его сохраняетѣ, какѣ глазѣ свой.

Плутусѣ. Послушай, другѣ мой! въ городѣ бываетѣ два рода вредныхѣ мѣщанѣ. Первый изѣ нихѣ расточители и къ роскошамѣ склоненѣ; изѣ такихѣ потѣ пьяница былѣ, котораго ты домѣ опивелѣ; а другой родѣ скупыхѣ, то есть, такихѣ, какѣ ты и себѣ подбави, что деньги свои въ землю хороняшѣ, чтобѣ они ни его, ни другаго не пользовали. Оба эти рода ни къ чему годны, и человѣческому обществу вредны. Тѣ имѣннѣ свои расточаютѣ, а эти его со всѣмѣ ни на что не употребляютѣ. Человѣкъ богатство свое расточающѣ, не заслуживаетѣ никакого награжденія, для того что онѣ его на пьянство и на прочія вредныя вещи употребляетѣ, чрезѣ что, какѣ тѣло, такѣ и душу свою вредитѣ; а скупой еще и болѣе не достоинѣ, потому что онѣ, ни себѣ самому, ни другому своимѣ богатствомѣ пользы не дѣлаетѣ. Я всегда былѣ на оныя два рода людей огорченѣ, за то, что одни богатство проматываютѣ, а другіе со всѣмѣ его въ преглубокія бездны опускаютѣ, и для нихѣ то однихѣ долженѣ я

я былъ слышать ежечезныя хуленія , хотя и не я тому залу былъ причиною , да слѣпоша , которою я и сестра моя посѣщены были. А по полученіи зрѣнія , проникающаго во внутренности тѣла человѣческихъ , теперь дарами моими однихъ только тѣхъ награждаю , кои употребляютъ оныя въ честь и пользу , какъ государя своего , такъ и самого себя. Ты ясно теперь изъ сего видѣть можешь , что ты моихъ даровъ не достоинъ , также какъ и прежней. И такъ не проси меня объ ономъ болѣе , и поди съ глазъ моихъ скорѣе ; я пойду въ другія мѣста етого города , и посмотрю , не найду ли тамъ достойныхъ къ награжденію.

(оба уходятъ.)

ЯВЛЕНІЕ ДЕСЯТОЕ.

Давъ и Палестрій.

Давъ. Видѣлъ ли ты , какъ Федоръ мимо прошелъ , и какъ гордо на насъ взглянулъ ?

Палестрій. Какъ не видѣть! Чуть, чуть дотронулся онъ до шляпы.

Давъ. Я думаю , что онъ здѣлался гордымъ отъ того , что получилъ отъ Паушуса деньги.

Палестрій. И мнѣ также кажется , да придетъ очередь и до насъ.

Давъ. Я то же думаю , да я увѣренъ объ этомъ такъ , какъ будто ужъ это богатство у меня въ рукахъ.

Палестрій. А по чему ты надѣешься?

Давъ. Да вить ты знаешь , что Плутусъ сюда пришелъ награждать добрыхъ людей. Я думаю , что онъ въ насъ , а особливо во мнѣ , ничего худого не найдетъ. Я уже напередъ жизнь мою и дѣла разсмотрѣлъ , и по довольномъ сравненіи худого съ добрымъ нашелъ , что я по справедливости къ заслуженнымъ людямъ здѣсь въ городѣ причтенъ бытъ могу.

Палестрій. Нѣтъ братъ , когда я хорошенько о томъ подумаю , сколько мы съ тобою худыхъ дѣлъ надѣлали , то конечно ни какъ оправдаться не можемъ.

Давъ. Я не опираюсь , что много мы худыхъ дѣлъ надѣлали , и не желаю притомъ ни мало ихъ защищать , или словами моими украсить. Однако , ежели я поставлю на одной сторонѣ мои пороки , а на другой мои добродѣтели ; то подлинно , когда щетъ послѣдней перваго не превзойдетъ , такъ по крайней мѣрѣ съ нимъ равенъ будешь.

Палестрѣй. Какъ ! Ешова я не понимаю.

Давъ. Можетъ быть ; вить ты столько простъ и глупъ , что ничего о благородной Арифметикѣ не знаешь , а я былъ долго управителемъ , такъ совершенно знать ее долженъ. Помощію Арифметики , умѣлъ я щеты мои такъ дѣлать , что оникъ противъ оника выходилъ , и что господинъ мой за всегда еще мнѣ долженъ оставался. Да вотъ я тебѣ примѣръ покажу : Одна ночь вить почти часть нашей жизни ; не правда ли это ?

Палестрѣй. Такъ , да полно еще и не болѣе ли ? Я сплю 14 часовъ.

Давъ. Хорошо ! и такъ мы уже имѣемъ большую часть жизни , которую мы безъ грѣховъ прожили , для того , когда спавъ , тогда вить и не грѣшавъ.

Палестрѣй. Ба , ба , ба , такъ ты правду говоришь ; самую сущую правду.

Давъ. Разсмотримъ же и другую половину нашей жизни , то право увидимъ , что мы на всякой день , какъ грѣшимъ , такъ и доброе дѣлаемъ. А когда мы положимъ , что наши добрыя и худыя дѣла въ равновѣсіи , и одно другаго не перетягиваетъ , то изъ того слѣдуетъ , что мы меньшую часть жизни грѣшили.

Па-

Палестрѣй. Теперь я радуюсь, и думаю, что подлинно насъ Плутусъ мимо не пройдетъ.

Давъ. А ежели онъ насъ пройдетъ, то онъ конечно все таки слѣпъ, какъ и прежде; да намъ не для чего спасаться. Милостивой взглядъ, которымъ онъ меня при своемъ пришествіи удостоилъ, обнадѣживаетъ, что я не буду позабытъ. Онъ мнѣ етимъ взглядомъ почти то сказаъ: не печалься Давъ, и до тебя очередь дойдетъ. Надобно чапередъ людей знатныхъ наградить; и такъ я въ етомъ уже увѣренъ, и теперь о томъ только думаю, на что бы мнѣ данное отъ него сокровище употребить?

Палестрѣй. Такъ, и мнѣ надобно о томъ же думать.

Давъ. Плутусъ не можетъ того терпѣть, чтобъ хронить деньги, и для того куплю я на нихъ деревни, и здѣлаюсь дворяниномъ; а напередъ куплю такъ же превеликой лугъ здѣсь недалеко отъ города.

Палестрѣй. Не худо ты думаешь; а мое честолюбіе не такъ велико, я доволенъ и етимъ состояніемъ, а только куплю себѣ нѣсколько сотъ коровъ.

Давъ

Дапъ. Да гдѣ будешь ты столько коровъ содержать и ихъ пастти?

Палестрѣй. На твоихъ лугахъ.

Дапъ. (снимаетъ шляпу и кланяется.)
Нѣтъ , благодарствую.

Палестрѣй. (снимаетъ также шляпу.)
Не начемъ , а мнѣ кажется такъ.

Дапъ. Твоихъ коровъ пастти на моихъ лугахъ ?

Палестрѣй. А кто мнѣ запретитъ ?

Дапъ. Развѣ эти луга не мои ?

Палестрѣй. А коровы ша развѣ не мои.

Дапъ. Екая скотина ! болванъ ! плутовецъ !

Палестрѣй. Екая гадина ! мошенникъ ! мерзавецъ ! скаредъ !

Дапъ. (даетъ ему лощечину.) Вотъ тебѣ за твои коровы.

Палестрѣй. (также бьетъ его по щекѣ.)
Вотъ тебѣ за твои луга.

(дерутся.)

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНИЕ ПЕРВОЕНАДЕСЯТЬ.

Прежніе и Діогенъ.

Діогенъ. Что здѣсь дѣлается ! мнѣ кажется эти люди перебыютъ до смерти. Мнѣ надобно ихъ разнять ; за что вы деретесь ?

Дапъ. Его коровы будутъ ходить на моихъ лугахъ ? Нѣтъ !

Палестрѣй. А онъ мнѣ это хочетъ запретить ? Нѣтъ !

Діогенъ. Я не понимаю, что вы оба говорите ?

Дапъ. Будь ты Діогенъ судьей и разсуди наше дѣло.

Діогенъ. Да скажите мнѣ , за что вы ссоритесь ? (Ворчатъ другъ на друга , екой скотъ , екой дуракъ.) Перестаньте , постойте ; да говорите ктонибудь одинъ прежде.

(Они другъ на друга порчатъ скоро ; Діогенъ ихъ передражниваетъ , и тоже дѣлаютъ пѣ троє ; другъ на друга кричатъ , а Діогенъ разсердясь хочетъ идти.)

Дапъ. Постой маленько господинъ мудрецъ ! вить ты общался бытъ нашимъ судьей.

Діо-

Діогенъ. Такъ; да говорите же мнѣ о вѣ-
шемъ дѣлѣ.

Дапъ. Хорошо; я напередъ тебѣ стану
говорить: мы между собою разсуждали,
куды намъ деньги дѣвать, которыя мы
отъ Плутуса получить надѣемся. Я гово-
рилъ, что куплю себѣ луга; а онъ хотѣлъ
себѣ купить сто коровъ. Мнѣ до етого дѣ-
ла нѣтъ, какъ онъ хочетъ; однако напо-
слѣдокъ хотѣлъ онъ, чтобъ коровъ своихъ
пасты на моихъ лугахъ, да еще и силою.
Какъ ты думаешь, господинъ Философъ,
справедливо ли ето?

Діогенъ. (къ Палестрїю) То ли онъ го-
воритъ?

Палестрїй. Такъ, онъ говоритъ то,
только не справедливо ли ето, что ко-
гда - - -

Діогенъ. Довольно; я объ етомъ дѣлѣ
такъ разсуждаю: что ежели вамъ обѣимъ
Плутусъ хоть одну денешку дастъ, то
конечно онъ еще все также слѣпъ, какъ
и прежде; а когда онъ подлинно видитъ,
то вамъ вичего не получить, и такъ по-
дите лучше домой, и велите себѣ кровь
пустить.

Дапъ. Что? Развѣ я съ ума сошолъ
что ли?

Палестрѣй. Какъ? И ты меня развѣ бѣшенымъ считаешь?

Діогенъ. Я немогу сказать, кто изъ васъ глупѣя; а сказываю только то, подише вы оба дураки домой и лучше помирись.

Дапъ. Мы помиримся, а ты надъ нами весмѣйся, не ругай насъ.

Они оба нападъ на Діогена, и столкнувъ его на землю сами уходятъ.

ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕНАДЕСЯТЬ.

Діогенъ и Пенія.

Діогенъ. Таково та, кто хочетъ быть судьей между двумя дураками. Лучше бы мнѣ съ истинною моею сидѣть дома. Полно уже это не въ первой разѣ, что такъ мнѣ за мою правду платятъ; но гдѣ осталась богиня бѣдности? Мнѣ надобно ее здѣсь дожидаться, и дать утѣшительной совѣтъ въ ея утѣшеніяхъ, кои она за Плутуса претерпѣваетъ. Да вотъ ---

Пенія. (пѣ сълой долгой одѣждѣ.) Ахъ Діогенъ! Я уже давно хотѣла съ тобою говорить. Я знаю, что ты надъ этою нечаянною переменною, сжалась, своими утѣшаніями предстоящія несчастія отвратить можешь.

Діогенъ. Служатъ ли такія увѣщанія , о богиня ! глупымъ людямъ ? Весь городъ отъ пришествія Плутусова превратился въ домъ бѣшеныхъ ; не лзя ни о чемъ ужъ больше говорить , какъ только объ одномъ богатствѣ. Всѣ Плутуса одного теперь обожаютъ , и обо всемъ его одного просятъ.

Пенія. Къ несчастію моему ты правду говоришь. Подъ моимъ покровительствомъ былъ долгое время ето городъ , а нынѣ всѣ меня здѣсь презираютъ и почитаютъ за злодѣйку общаго благополучія ; и такъ я етою переменною принуждена оставить ето городъ добровольно. Но напередъ хочу слышать о томъ твоего мнѣнія , что ты скажешь ; я твоему совѣту послѣдую.

Діогенъ. Добровольно оставить сей городъ ? Я не совѣтую. Ты тѣмъ докажешь свою боязливость. Всѣ подумаютъ , что ты не справедлива. Представь , о богиня ! на судъ свою справедливость. Защити себя ясными и основательными доказательствами , увѣрь совѣсть свою истинною , что переменна , произшедшая отъ прибытія Плутусова , повредила благополучіе цѣлаго города , и что она по себѣ ничего , oprчъ несчастныхъ слѣдствій , не оставитъ ; а здѣлавъ ето , и отдавши все то на разсужденіе совѣта , можешь и

Д

въ

въ то время , когда справедливость твою опровергнуть , оставить городъ. Между тѣмъ я не упущу , чтобъ не вѣсть главной причины и доказательства , чрезъ которебъ ты , о богиня ! дѣло твое наисильнѣйше возмогла подкрѣпить , и уничтожить всѣ важныя Плутусовы представленія. Ты предлагаешь будешь худыя и несчастливыя слѣдствія , произшедшія во всѣхъ мѣстахъ отъ богатства , что и самъ Плутусъ опровергнуть , и отъ того отпереться не можетъ , но охотно въ томъ признается. Напротивъ того , если бы предложилъ онъ , что такія худыя слѣдствія происходили отъ прежняго его слѣпоты , и что теперь уже оныхъ опасаться не должно , потому что онъ , помощію зрѣнія , дары свои тѣмъ только раздѣляетъ , кои оныхъ достойны , а достойныя употреблять ихъ станутъ только на доброе , и для общей пользы. Я признаюсь , что эта отговорка хотя великую важность показываетъ . однакъжъ она еще не столь сильна , чтобъ не можно было ее опровергнуть.

Пенія. Я опасаюсь , что противъ етого предложенія не легко можно противурѣчитьъ.

Диогенъ. Страхъ твой только воображаетъ тебѣ эту трудность , а ето весьма легко , потому что Плутусъ получа
зрѣ-

зрѣніе , только однихъ добродѣтельныхъ особъ здѣлаетъ богатыми , отъ чего то и великаго несчастія опасаться должно. Лучшіе люди , кои понынѣ были украшеніемъ города , богатствомъ повредятся , и отстанутъ отъ прежней добродѣтели. Крохотность въ спѣсь , а умѣренность въ мотовство и воздержаніе превратится ; словомъ , изъ самыхъ добродѣтельныхъ здѣлаются негодными людьми. Это доказательство неоспоримо и непреоборимо. На немъ , о Певія ! можешь ты утвердиться ; сверхъ сего возми съ собою дѣтей твоихъ , ихъ неповинныя слезы могутъ привести судей въ сожалѣніе.

Певія. Я послѣдую твоему совѣту ; только опасаюсь , что и они не будутъ полезны.

Діогенъ. Однакожъ испытаемъ , и между тѣмъ станемъ надѣяться лучшаго , во ожиданіи собранія.



ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Дайъ и Діогенъ.

Дайъ Этотъ день будетъ въ потомствѣ памятенъ Я при этомъ судѣ съ начала до конца безвыходно буду. Давотъ вижу я Діогена ; безъ сумнѣнія и онъ етова же мнѣнія. Слуга вашъ , господинъ Философъ ! Благодарствую за послѣднюю твою ко мнѣ милость.

Діогенъ. Не зачто.

Дайъ. Я не думаю , чтобъ вы за прошлое сердились.

Діогенъ. Когда будешь битъ отъ лошади , или осла , какъ бы то досадно нибыло , только сердиться на нихъ не можно , для того что они скоты безумные.

Дайъ Слушай Діогенъ , за враки часто биваютъ драки , всегда за слабой языкъ крѣпкая спина платитъ. Лучше позабуденъ

деиѣ то со всѣмѣ , что въ скорости здѣ-
лалось. Я сюда пришолѣ слышать спорѣ
между Плутусомѣ и Меніею

Діогенѣ. Да и я за тѣмѣ же сюда при-
шолѣ.

Дапѣ. Мнѣ хочется послушать , что
то будетѣ Пенія на Плутуса представ-
лять , хотя онѣ къ намѣ сосланѣ самимѣ
Юпитеромѣ по нашему прошенію.

Діогенѣ. А мнѣ хочется знать , какѣ
будетѣ Плутусѣ на то отвѣчать.

Дапѣ. Какой отвѣтъ ! довольно того ,
что онѣ Юпитеромѣ присланѣ.

Діогенѣ. Я о томѣ и не сумнѣваюсь ,
однако Юпитерѣ это здѣлалѣ только для
того , чтобѣ глупымѣ жителямѣ етова
города доказать , что они того просили ,
что къ ихѣ вреду и поврежденію служитѣ.

Дапѣ. Я бы хотѣлѣ быть Плутусо-
вымѣ стряпчимѣ.

Діогенѣ. А я бы вступился за богиню ,
если бы она не въ состоянїи была сама
за себя отвѣтствовать.

Дапѣ. Посторонись , вотѣ идутѣ высо-
конудрые Совѣтники.

ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Четверо судей пѣ долгихъ еланчахъ , выходятъ пѣ залѣ съ однимъ лищикомъ , и садятся за столѣ.

1. Судья. Мы еще никогда такого важнаго дѣла не имѣли , для котораго мы вынѣшней день сюда собраны. Я богинѣ Пеніи хотя и совѣтовалѣ изъ города тайно выйти ; однако она хочетъ доказатьельствами свое дѣло защищать при полнѣмъ собраніи , и требуетъ отъ насъ безпристрастнаго разсужденія.

2. Судья. Мы въ этомъ никому отказать не можемъ.

1. Судья. Пенія и Плутусѣ здѣсь ; имъ приказано обѣимъ быть. (хѣ лищику) Впустите ихъ. (Пенія идетъ имѣя печальную псоръ , и прелпропождается дпумя мѣлѣнцами , которые также пѣ бѣлой сдержатъ , какъ и она ; а Плутусѣ япляется въ прѣбогатой золотой одеждѣ ; за ними слѣдуетъ Діогенѣ и Давѣ. Давѣ становится позлѣ Плутуса , а Діогенѣ позлѣ Пеніи) Прощеніе твое на Плутуса , богиня , съ правдою не согласуется. Ненависть твоя происходитъ отъ благополучія города , которое онѣ пришествіемъ Плутусовымъ получилъ ; и такъ мы могли бы прозьбу твою опровергнуть основательно , однако повелѣваемъ ко оправданію твоему предсшав

ставлять все , и защищать себя такъ , какъ тебѣ угодно , чтобъ тѣмъ тебѣ доказать , что мы справедливость наблюдаемъ.

Пенѣл. Я не думаю нужду имѣть въ большомъ краснорѣчїи , чтобъ истинну моего дѣла и справедливость прозбы моей онымъ утверждать. Всякой знаетъ и безъ моего напоминовенїя , какіе не порядки , и какія несчастїя богатство завсегда во всѣхъ мѣстахъ производитъ ; а кто бы о етомъ усумнился , тотъ посмотри только на сосѣдей нашихъ , и на прочїе города , тотъ увидитъ печальное дѣйствїе богатства ; отъ него произошли тамъ роскошь , спѣсъ , ненависть , грабительство и убивство. Отъ этихъ пороковъ городъ нашъ даже до сего дня былъ свободенъ. Когда онъ подъ моимъ покровительствомъ находился , умѣренность всегда добродѣтелию была подкрѣпляема.

Діогенъ. (про себя) Самая правда.

Далъ. (про себя) Самая ложь.

Плутусъ. Пространно говорить о дѣлѣ моемъ не для чего , а доказательство мое ясное , что бѣдность единая причиною тому , что славныя города пришли въ упадокъ и презрѣніе ; посмотрите только

на Греческіе города. А богатство неоспоримо есть даръ небесной, которымъ люди въ состояніе приведены бывають, производить великія и почезныя вещи, и какъ себя, такъ и другихъ чрезъ то щастливыми дѣлають.

Давъ. (про себя) Ты говоришь такъ, какъ Ангелъ.

Діогенъ. Ты говоришь такъ, какъ сатана.

Пенія. Я не спору въ томъ, что богатство, ежели оно въ добро употребляемо бываетъ, есть небесный даръ; но мы часто видимъ, что богатство ввергаетъ родъ человѣческій во всѣ нещастіи. Не извѣстно ли намъ и то, что богатство и добродѣтель никогда вмѣстѣ быть не могутъ? Многіе города и цѣлыя области изобиловали великими мужами, кои добродѣтельными и военными дѣлами славились, пока они богатство презирали; а какъ скоро начали они Плутуса почитать и ставить ему жертвенники, то тогда добродѣтель и честность погибла. О коль много есть примѣровъ къ доказательству! Какія происходятъ отъ богатства бѣды и нещастія!

Діогенъ. (про себя) Вотъ Ангельскія рѣчи.

Давъ

Далѣ. (про себя) Нѣтъ , развѣ дурачкѣя.

Плутусѣ. Все , что Пенія теперь сказывала , не касается противѣ богатства , потому что оно , какѣ ею уже сказано , есть дарѣ небесный . Она сбѣявляла , что ево употребляютѣ на худыя дѣла ; но для чего умолчала о томѣ , что богатство употребить можно также и на полезныя вещи , какѣ на основаніе училищѣ , и на призрѣніе бѣдныхѣ ; противурѣчить етому никто не можетѣ , чтобѣ оныя вещи были сами вѣ себѣ не надобны , хотя о нихѣ вѣ нѣкоторыхѣ городахѣ и не стараются : но вѣ другихѣ весьма оное наблюдаютѣ ; и такѣ мнѣ кажется , что твое представленіе не весьма справедливо.

Далѣ. (про себя) Это такѣ ясно , какѣ солнце.

Діогенѣ. (про себя) Вздорѣ.

Пенія. Ежели бы тѣ вещи вѣ самомѣ дѣлѣ исполняемы такѣ были , какѣ Плутусѣ сказываетѣ , то бы я безѣ всѣхѣ околичностей , не защищая себя , виноватой вѣ дѣлѣ моемѣ осталась ; но то могу сказать , что богатство по большей части на это не употребляется ; но бываетѣ причиною порчи чловѣческой. Оно

гонитъ челоѡѡка изъ жилища добродѡтели, въ область пороками изобилующую. Пока древнѡе Персы силою моею защищались , то были они добродѡтельныѡйше и храбрѡйше народы во всей Азіи. Но какъ скоро они предались богатству и меня оставили , то впали въ роскоши , и ослабѡли , такъ что одна только горьсть Грековъ , всю ихъ Персидскую пространную Монархію въ ничто обратила. Въ Греціи не было подобнаго городу Лакедемону. Доколѡ я въ немъ обитала , жители онаго были непобѡдимыми , и Лакедемонской совѡтъ почитался, въ разсужденіи его справедливости , правителемъ всея Греціи ; но все это миновалось. Какъ скоро только Плутуса они приняли , а меня оставили , то эти прежде сего непобѡдимые и храбростію славные Лакедемоняне, привлекались богатствомъ къ гордости и роскошамъ , отъ коихъ воспослѡдовало конечное разрушеніе цѡлаго ихъ государства. Словомъ сказать , мы имѡемъ ежедневно тысящи очевидныхъ несчастныхъ примѡровъ , отъ богатства происходящихъ , чему каждой повѡрить можеть.

Діогенъ. (про себя) Эти рѡчи достойны , чтобъ ихъ написать золотомъ.

Далъ. (про себя) Чепуха , пустошь.

Плу.

Плутусъ. Все ето справедливо , однако богатство не даетъ поводу къ погибельнымъ дѣламъ , что изъ многихъ примѣровъ доказать можно ; а я на томъ только утверждаюсь , что и Пенія сама объявила , что богатство благословеніе небесное , и что вредъ не отъ него , но только отъ человѣческаго произволенія происходитъ.

Дайъ. (про себя) Optime.

Діогенъ. (про себя) Reflime.

Пенія. Однако и мое предложеніе не опровергаемо. Ножъ и мечъ намъ полезны для употребленія ; а когда эти вещи у людей безчеловѣчныхъ , то какой можетъ отъ нихъ вредъ произойти. Намъ извѣстно , что болѣе люди склонны къ злымъ дѣламъ , нежели къ добру.

Діогенъ. (про себя) Хорошо.

Дайъ. (про себя) Пустошь, враки.

Плутусъ. Я присланъ сюда отъ самаго Юпитера , чтобъ етому городу помогать , и избавить его отъ бѣдности , и такъ ясно , что ето здѣлано для общаго благополучія ; а кто етому не повѣритъ , тотъ согрѣшитъ противу неба..

Дайъ. (про себя) Побѣда ! побѣда !

Діо-

Діогенъ. (про себя) Не вдругъ.

Пенія. Небо, услыша непрестанную прозъбу здѣшнихъ жителей, для того тебя сослало, чтобъ имъ доказать, сколь несправедливо ихъ желаніе, и что часто просятъ люди такихъ вещей, которыхъ имъ самимъ болѣе вредительны, нежели полезны.

Діогенъ. (про себя) Это доказательство справедливое.

Дапъ. (про себя) А я говорю, что оно ни къ чему годно.

Плутусъ. Богиня, ты все ссылаешься на злыя дѣйствія, опъ богатства происходящія; но для чегожъ упускаешь то, какую бѣдность и недостатокъ нещастіи причиняютъ, и какъ они большую часть людей къ воровству, убивству и къ прочимъ порокамъ приводятъ.

Дапъ. Ха, ха, ха! что теперь скажешь, господинъ Философъ.

Діогенъ. Постой только.

Пенія. Надобно бѣдность двоякимъ образомъ разумѣть. Есть разность между бѣднымъ и нищимъ: бѣдной терпитъ только недостатокъ, а нищей со всѣмъ пропитанія не имѣетъ. И такъ ето
городъ

городъ никогда нищимъ не бывалъ , а недостатку въ немъ не было. Жители всѣ довольны были , и почитали себя богатыми , потому что гдѣ довольны , тамъ и богаты , а гдѣ не довольны , тамъ и въ полномъ изобиліи бѣдны. Вотъ въ примѣръ представляю вамъ Діогена. Онъ богатея Александра великаго ; онъ при всемъ своемъ недостаткѣ доволенъ. А тотъ герой , при всемъ своемъ богатствѣ , еще болѣе богатиться желаетъ. Городъ этотъ нищеты никогда не терпѣлъ , и такъ швое представленіе не справедливо.

Діогенъ. Ха , ха , ха ! Что ты теперь скажешь на это ?

Дайъ. Постой только , и потерпи съ своею премудростію ; тебѣ скоро и на это отвѣтъ будетъ.

Плутусъ. Ничего инаго прошиву богатства сказать не можно , какъ только что оно иногда доставалось въ руки негодныхъ людей ; однако Юпитеръ даровавъ мнѣ зрѣніе , это отвратилъ , и тѣмъ привелъ меня въ состояніе , раздѣлять дары мои справедливо, однимъ только тѣмъ , кои оныя употребляютъ будучи въ честь города и въ пользу ближняго своего.

Дайъ. Отвѣчай , ежели можешь.

Діо.

Диогенъ. Я легко отвѣчать могу.

Пенія. Справедливые судьи! слышите какъ Плутусъ послѣднимъ свсимъ отвѣтомъ меня оправдаетъ, признавая худыя слѣдствія отъ богатства, и оныя единой только слѣпошью своей приписываетъ, а по полученіи зрѣнія надѣется ихъ исправить. Пускай будетъ состоять половина нашего города изъ добрыхъ и честныхъ мѣщанъ, пускай ихъ Плутусъ и награждаетъ, я въ томъ и не спору, для того что онъ въ разсужденіи своего зрѣнія, добродѣтель отъ пороковъ различать можетъ; однако что изъ того слѣдуетъ? Умножится ли етимъ число добродѣтельныхъ, и споспѣшествуетъ ли это благополучію города? Никакъ, но избытокъ приведетъ тѣхъ, кои прежде добродѣтель любили, что они ее со всѣмъ позабудутъ, и негодными людьми здѣлаются. Мои слова на какой справедливости основаны, которей никакъ опровергнуть не можно. Мы ясно видимъ изъ древности, что великолѣпные города и цѣлыя области отъ чрезвычайной роскоши въ упадокъ пришедши, разорились.

Диогенъ. Этотъ орѣхъ не скоро раскусить.

Далъ. Подожди еще, на чемъ дѣло кончишся.

Плу-

Плутусъ. Что Пенія ни представляла , то все основано на однихъ только ея мнѣніяхъ , а я на моихъ утверждаюсь , и подвергаю себя разумному совѣту.

Пенія. И я тому же себя подвергаю.

2. Судья. Не соизволите ли на время выступить.

ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Судьи одни. (пстапѣ пзадѣ и плередѣ ложажицаютѣ , шелчутѣ , и дѣлаютѣ другѣ другу разные пажные пицы , а лотомѣ ломногомѣ ихѣ разсужденіи садятсѣ.)

2. Судья. Намѣ должно , государи мои , напередѣ подумать , и не такѣ скоро дѣло епо рѣшить. Послѣдняя рѣчь богини меня привела въ размышленіе , и такѣ я сумнѣваюсь , и почти не знаю , подписывать ли мнѣ приговорѣ.

1. Судья. Какѣ изволишь , можно голосѣ твоей особливо написать.

2. Судья. Я етого не хочу , а прошу , чтобѣ не такѣ спѣшить ; мы можемѣ еще подумать ; ето дѣло весьма важное.

(пстаютѣ , гопорятѣ другѣ съ другомѣ и лотомѣ садятсѣ.)

1. Судья. (къ лисарію) Велише имѣ вступить.

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Судьи , Плутусъ , Діогенъ , Пенія , и
Дапъ.

1. Судья. Подѣлу бога Плутуса съ Богинею Пеніею нашлось , что пришествіе Плутусово въ нашъ городъ произошло отъ соизволенія Юпитерова , кое мы за особое его милосердіе и признаемъ : того ради приказали и учредили въ честь нашему благодѣтелю Плутусу , на всѣхъ площадяхъ соорудить храмы и поставить статуи. Напротивъ же того Пенію за неосновательное ея прошеніе , изъ города сего опредѣляемъ на вѣчную ссылку.

Судьи стапъ пропояютъ Плутуса съ лотченіемъ. Дапъ кланяется. Діогенъ его подсмѣявъ , за нимъ уходитъ. Пенія оставшихся лечали , гопоритъ слѣдующее :

Пенія одна. Вотъ какъ рѣшили мое дѣло! Мнѣ велѣно лишиться на вѣки етого города. Но должно ли мнѣ объ етомъ сожалѣть, и проливать рѣки слезъ? Нѣтъ , я снесу эту несчастную судьбину. Теперь меня ни что не удерживаетъ удалиться отъ етого мѣста, я тѣмъ ничего не теряю, а только еще сожалѣю о несчастныхъ гражданахъ. Они скоро отъ богатства погибнутъ , и оставя добродѣтель , погрузятся въ пороки ; и такъ не для чего мнѣ здѣсь ужъ болѣе и медлить ;

медлить. Пускай здѣсь веселятся , но радость ихъ продолжится не долго , и превратится наконецъ въ раскаяніе. Подите дѣти мои ! (*обнимаетъ ихъ.*) Слѣдуйте за мною ! не плачьте объ этомъ ! а оплакивайте только здѣшней несчастной народъ. Ояъ прежде еще вечера глупость свою увидитъ , и проклинать будетъ то , что почиталъ прежде небеснымъ дарованіемъ. (*пзяцъ дѣтей за руки, отходитъ.*)



Дѣйствіе пятое.

ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

Давъ одинъ.

Проклятой ето часъ , въ которой пришелъ къ намъ Плутусъ. Пришествіемъ его городъ въ такой непорядокъ и замѣшательство приведенъ , что долженъ теперь ожидать конечнаго разрушенія и постибѣли. Я сумѣваюсь , чтобъ онъ подлинно зрѣніе получилъ , а знаю точно , что онъ разумъ свой потерялъ. Ежели бы онъ умѣнъ былъ , то сталъ ли бы дары свои такъ худо раздѣлять ? Мнѣ и другимъ заслуженнымъ особамъ со всѣмъ снѣ отказалъ , а обогатилъ напротивъ того ни къ чему годныхъ , которымъ я и другіе моя братья , ни на волосъ ни въ чемъ не уступятъ , а насъ почелъ за негодныхъ. Ето приводитъ въ великое огорченіе и ненависть тѣхъ , которые безъ всякой прищчины отъ него забыты. Большая часть жителей возмущилась , и грозитъ городу междоусобною бранью. Да и мнѣ знать къ той же шайкѣ пристать; а что всево досаднѣе, то Плутусъ

тусь наградишь добродѣтельныхъ людей богатствомъ, которые здѣлались отъ того негодными. Добродѣтель со всѣмъ позабыли; смиреніе въ высокомеріе, а щедрость въ скупость превлапилась. Старой мой другъ Клеонъ, до этого всегда въ долгъ ссужалъ меня деньгами, а нынѣ какъ сталъ богатымъ, безъ двѣнадцати процентовъ и мнѣ не даетъ. Да вотъ вижу я Менандра съ превеликимъ мѣшкомъ денегъ; есѣли онъ это богатство досталъ отъ Плутуса, то я съ досады и съ сердца лопну.

ЯВЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

Давъ и Менандръ (съ претеликимъ мѣшкомъ денегъ, поетъ и скачетъ)

Давъ. Здравствуй Менандръ! Гдѣ ты досталъ едакой мѣшокъ съ деньгами?

Менандръ. А тебѣ что до того нужды? Когда хочешь знать, такъ досталъ я отъ Плутуса.

Давъ. Пожалуй не будь такъ спѣсивъ товарищъ, и скажи мнѣ, какъ ты отъ него досталъ?

Менандръ. Какой я тебѣ товарищъ! Я не хочу быть товарищемъ такому подлецу, какъ ты.

Далъ. Да вить это не очень давно, какъ мы съ тобою въ товариществѣ были.

Менандръ. Можетъ быть, только теперь нѣтъ.

Далъ. О небо! смотри пожалуй! вотъ уже и онъ заспѣсивѣлъ. Да скажи мнѣ, правда ли это?

Менандръ. Поди прочь неучтивецъ, или я тебѣ дамъ такую пощочину, что ты головы своей не сыщешь. (*сбѣгаетъ съ него шляпу, и самъ ложичи отходитъ.*)

ЯВЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

Далъ одинъ.

Когда и жизни моей стоитъ будетъ, только я ему не упущу. Слушай, ежели ты честной человекъ, такъ выходи со мной биться на шпагахъ. Ага, такъ онъ уже и ушелъ. Постой, я его сыщу, и съ нимъ раздѣлаюсь; даромъ что я не шпажной боецъ, однако столько выучилъ, какъ такова мошенника проколотъ. (*становится въ порядокъ.*) Гей, слышишь ты, вынимай шпагу! Нислова, нислова не говори; нислова, и вынимай шпагу. Такъ, хорошо. Теперь увидишь, что я не трусъ. Ха, ха, ха! Отъ перваго еще раза бѣжитъ? Постой, постой, не далеко подвинешься. Ну стой

жс

же бестія! Смотри , вотъ тебѣ терпѣ. Ха , ха , ха! (онъ спиститъ) Здѣсь свидѣанье не поможетъ ; смотри , вотъ тебѣ квартъ ; это было въ руку , а теперь вотъ идетъ въ самое сердце. (то откакиваетъ , то подпигается и ищетъ штыки дѣлаетъ) Побѣда , побѣда! вотъ онъ теперь лежитъ. (обтираетъ лотъ.) Это здѣлаю хорошо ; теперь пойду и принесу сюда шпагу. (Забывшись , назадъ и впередъ лохаживаетъ) Полно не лучше ли это будетъ , когда я моего злодѣя презрю. Конца не можно предвидѣть , а жизнь наша вещь драгоценная. Потерять ее не шутка ; можетъ быть увижу я и во всѣхъ моихъ обогатившихся приятеляхъ такую къ себѣ холодность. Когда я хорошенько подумаю , то право мнѣ ихъ жаль ; да жаль и всего города , которые со всѣмъ отъ богатства пропадаютъ.

ЯВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Діогенъ и Дапъ.

Діогенъ. (про себя) Я всю его храбрость съ удивленіемъ смотрѣлъ , и изъ послѣднихъ его словъ примѣчаю , что онъ уже вправду начинаетъ говорить.

Дапъ. (про себя) Ахъ батюшка Діогенушка! Ты правду говорилъ ; ты честной человѣкъ.

Диогенъ. Ну , теперь уже меня за дурака не почитаетъ , однако я притворюсь , будто ничего не слыхалъ. (къ Даму) Чѣмъ ты такъ задумавшись стоишь? Для чего при совершенномъ благополучии всего горда таковъ печаленъ ?

Дамъ. Ахъ! я имѣю причину , господинъ Философъ , потому - - -

Диогенъ. Не печалься ; онъ дѣлаетъ великую тѣмъ несправедливость.

Дамъ. Радуюсь , что вы , господинъ Философъ , такихъ же мыслей , однако я не знаю чѣмъ заслужилъ , что вы съ мою сторону будете , для того - - -

Диогенъ. Я прошедшаго не помню , а ищу только самую правду , и думаю , кому лугъ принадлежитъ , того и права ; что на немъ растетъ - - -

Дамъ. Я не разумѣю , что ты господинъ Философъ чрезъ это сказать хочешь.

Диогенъ. Ты етова не разумѣешь?

Дамъ. Нѣтъ , для того что я Дамъ , а не Единъ.

Диогенъ. Однако я думаю , что ты корову мою на свой лугъпустишь.

Дамъ.

Дапѣ. Какой лугъ?

Діогенѣ Лугъ , которой ты хотѣлъ купить на тѣ деньги , которыми тебя Плутусъ наградилъ. Витъ онъ тебя такую достойную особу не забылъ?

Дапѣ. Ахъ! Теперь я , господинъ Философъ , разумѣю , что ты говоришь ; такъ ты надо мной смѣешься. Ты конечно знаешь о томъ , что меня Плутусъ мимо прошелъ. Право такъ ! да онъ чегожъ это , что онъ такъ глупъ , какъ прежде былъ слѣпъ?

Діогенѣ. Такъ Плутусъ со всѣмъ тебя обошелъ?

Дапѣ. Такъ , онъ мнѣ тогда , какъ я его на колѣняхъ стоя просилъ , со всѣмъ отказалъ.

Діогенѣ. Чтожъ онъ тебѣ сказалъ?

Дапѣ. Онъ сказалъ: я такимъ , какъ ты, ни къ чему годнымъ бездѣльникамъ , моихъ даровъ не даю.

Діогенѣ. Можетъ быть онъ это не думавъ про тебя , шутя сказалъ.

Дапѣ. Какъ бы ему меня незнать? Я съ нимъ два раза говорилъ , только сказать правду , его пришествіе ничего , кро-

мѣ несчастія , не здѣлало ; тѣ , которыхъ онѣ наградила , принуждены въ домахъ своихъ разспавить для безопасности крѣпкой караулъ.

Діогенъ. А я было думалъ , что эти добрые люди бѣднымъ помогаютъ будущѣ ; такимъ ихъ великодушіемъ остались бы они всегда въ безопасности.

Давъ. Конечно они бы могли это здѣлать , однако они этимъ богатствомъ со всѣмъ испортились. Они уже со всѣмъ стали не тѣ , каковы были прежде. Напримѣръ Клеонъ ; этотъ Клеонъ былъ прежде добросердечной человѣкъ , а нынѣ даетъ въ займы деньги по двѣнадцати процентовъ на рубль ; а Тимоѳей уже своихъ людей съ голоду морить и даетъ мѣсячину. Да что мнѣ пуще всего досаднѣе , что Менандръ - - -

Діогенъ. Слушай Давъ , теперь я съ тобою безъ шутокъ говорить буду. Я все знаю , что ты говорить мнѣ хочешь ; я знаю , какое Плутусъ несчастіе этому городу здѣлалъ , и боюсь , чтобъ отъ того не было междоусобной войны. Весь народъ увидя , въ какое онъ погибѣльное состояніе пришолъ , собравшись около суда , хотяшъ его зжечь и съ судьями.

Давъ. Когда такъ , то пойду скорѣе. Я первой его зажгу. (скоро уходитъ.)

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

Діогенъ одинъ.

Что до сего времени ни происходило, то было только одно преддверіе къ печальному дѣйствію. Оно кончится выгнаніемъ изъ города Плутуса и возвращеніемъ Пеніи. Епосъ одинъ остался способъ, которымъ можно опять прежнее благосостояніе возстановить. Пускай епо поскорѣе збудется! я Пенію упросилъ, чтобъ она за городомъ помѣшкала, чтобъ тѣмъ можно было скорѣе ей вспоможеніе здѣлать. Начало уже къ междоусобной войнѣ здѣлано. Большая часть нашихъ мѣщанъ, которыхъ добродѣтельными людьми почитали, вдали въ роскоши и здѣлались гордыми, а другая часть, завидуя прочимъ, и немогши снести непостояннаго ихъ житія, угрожаютъ ищеніемъ, винятъ совѣтъ, и хотятъ судъ зажечь. Да вотъ вижу я одного судью; въ какомъ онъ смущенномъ видѣ!

ЯВЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

Судья и Діогенъ.

Зала, гдѣ сопѣтъ собирается; одинъ изъ судей изо псей мочи кричитъ.

Судья. Что вы взбѣсились что ли, или хотите судъ въ верхъ дномъ сбросить?

титъ? Не можете ли подождать, пока совѣтъ соберется? тогда будетъ время вамъ и жалобы свои представлять.

Діогенъ. Что такое здѣлалось, господинъ судья?

Судья. Въ какомъ теперь худсѣмъ состояніи нашъ городъ! Въ покоѣ и въ послушаніи къ вышней власти, всѣ прежде ему завидовали, а теперь онъ со всѣмъ испортился.

Діогенъ. Какъ можетъ быть вдругъ такая нечаянная перемѣна?

Судья. Подлинно удивительно; однако вредъ очевидной; почти и мой домъ чуть не разорили. Жалоба приходитъ за жалобой, а что всего чуднѣе, то жалуются всѣхъ болѣе на тѣхъ мѣщанъ, которые были прежде люди честные и добродѣтельные.

Діогенъ. Я въ себѣ не могу никакой перемѣны примѣтить. Я все таки таковъ же, какъ и прежде былъ.

Судья. Мы положили чрезвычайному бытъ собранію для этихъ ссоръ. Я дождаюсь только теперь моихъ сосѣдашелей. Они общали скоро сюда бытъ, однако я опасаюсь, не здѣлалось ли съ ними чего на дорогѣ.

Діогенъ. Я пойду на встрѣчу, чтобъ ихъ
никогда проводить. Я уже къ побоямъ при-
выкъ.

Судья. Ты тѣмъ оказываешь свою чест-
ность, и что тебя богатство не повре-
дило.

Діогенъ. Я никогда богатства не полу-
чалъ, и въ полученіи онаго Плутусу от-
казался, хотя его мнѣ онъ и предлагалъ.
Я бы желалъ, чтобъ и другіе примѣру
моему послѣдовали, и чтобъ совѣтъ не
такъ скоро дѣло Пенія съ Плутусомъ
рѣшилъ.

Судья. Подлинно такъ, я признаюсь,
что --- да что мнѣ уже болѣе и говорить!
И по здѣлано, того уже не веротишь.
Мы думали етимъ угодишь повелѣнію
Опитерову.

Діогенъ. Лучше скажите, что васъ Юпи-
теръ къ етому допустилъ; небо иногда
допускаетъ до того и даетъ часто лю-
дямъ то, чего они желаютъ, чтобъ
тѣмъ ихъ несправедливое прошеніе дока-
зашъ; однако мнѣ пора идти.

ЯВЛЕНІЕ СЕДЬМОЕ.

Трое Судей и одинъ Писарь.

1. Судья. Я очень хотѣлъ съ вами видѣться, чѣлобъ поговѣтовать, что намъ при такихъ обстоятельствахъ дѣлать?

2. Судья. Насилу могли мы продраться, такбе множество народа собралось; передняя палата полна челобитчиковъ и угрозщиковъ, такъ что мы перепугались.

1. Судья. Мы станемъ сюда одного за другимъ призывать, и каждаго жалобу особливо выслушивать (они садятся, 1. Судья говоритъ къ писарю.) Впускай сюда одного за другимъ.

ЯВЛЕНІЕ ОСЬМОЕ.

Судьи, Дѣпица и Писарь.

1. Судья. Какую вы имѣете жалобу предложить?

Дѣпица. Можетъ быть вы то, почтенные судьи, знаете, что я уже давно за Феофила, сына Климова, зговорева была.

1. Судья. Какъ не знать, онъ человекъ доброй.

Дѣпица. Былъ доброй человекъ, только теперь испортился.

1. Судья. Какъ это?

Дѣвица. Много такихъ есть , которые Плутусомъ награждены. Какъ скоро получалъ онъ богатство , такъ скоро со всѣмъ и переѣнился ; началъ меня презирать , отворачивается отъ меня , и другую ищетъ полюбить , котораябъ также была богата , какъ и онъ ; и такъ прошу васъ по справедливости за невѣрность его наказатъ , и мое дѣло рѣшить.

1. Судья. Имѣешь ли у себя руки его письменной видѣ.

Дѣвица. Нѣтъ ; однако онъ меня о любви своей спокрѣпно на колѣняхъ уѣбравъ , и запечаталъ вѣрность клятвою своею.

1. Судья. Когда у тебя нѣтъ на это письменнаго вида , такъ мы его къ тому принудить не можемъ.

Дѣвица. Избавъ боже отъ такого суда и расправы ! А когда мнѣ совѣтъ никакой помощи въ справедливомъ моемъ дѣлѣ не есть , такъ у меня довольно есть друзей и родни , которые за меня вступятся.
(изъ сердцахъ уходитъ.)

1. Судья. Хотя это и не справедливо , однако намъ этой дѣвицѣ никакъ помочь было не можно. Впусти другава.

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ ДЕВЯТОЕ.

Прежніе и Учитель.

Учитель. (поклоняясь низко) Милостивые судьи, высокоумные отцы и защитники сего республики! Аристотель говоритъ въ златой своей Ификъ, что ---

1. *Судья.* Мы не хотимъ знать, что говоритъ Аристотель, а хотимъ слушать, что ты говоришь, и въ чемъ твоя прозба?

Учитель. Я основываю правду мою на словахъ Аристотелевыхъ, которыхъ учениковъ увѣщавашъ, чпсбъ они своимъ наставникамъ послѣдовали, и были бы имъ послушны; ибо рожденіе, говоритъ онъ, дѣлаетъ насъ людьми; но воспитаніе и наставленіе дѣлаетъ насъ разумными людьми. За первое одолжены мы родителямъ нашимъ, а за послѣднѣе благодарить должны нашимъ учителямъ.

1. *Судья.* Въ томъ никто и не сумнѣвается.

Учитель. Однако нынѣ многіе сего Аристотелево увѣщаніе презираютъ. Я шесть лѣтъ недостойный Педагогусъ, или духовный наставникъ, училъ дѣтей Дамоклевыхъ, и до сего времени ихъ домогъ былъ доволенъ, и дѣти его меня за все-гда

гда почитали ; однако нынѣча со всѣмъ перемѣнились , какъ Плутусъ етоѣ домъ наградиѣ богатствомъ. Какъ скоро послѣ тогожъ случилось , что принужденъ я былъ старшаго сына по обыкновенію наказатъ , то получилъ я отъ него въ награжденіе за мое стараніе себѣ пощотину. (онъ плачетъ.) Я тотчасъ оставя ученіе, пошелъ жаловаться къ отцу его ; а какъ сынъ его на ногу легче , нежели я , забѣжавши къ отцу своему напередъ , меня оболгалъ , за то принявъ отцу его меня весьма не учтиво , говоря : какъ ты осмѣлился , пустозвай , поступаешь такъ съ старшимъ сыномъ такого мужа , каковъ есть богатый Дамокль ? Потомъ разсердившись на меня , схватилъ съ головы моей украшеніе , то есть парикъ , что я вамъ въ самомъ дѣлѣ покажу ! Вотъ такъ.

(снимаетъ съ писаря парикъ , плачетъ , итираетъ имъ глаза спой.)

Писарь. Что ето такое , господинъ учитель !

Учитель. Непрогнѣвайтесь , господинъ нотаріусъ , я хотѣлъ только показатъ , какъ - - -

Писарь. Ето бы ты могъ надъ другимъ здѣлать , а не надо мной ; я етого стерпѣть не могу.

2. Судья. Прости его въ епомѣ , онѣ ето не съ умыслу здѣлааь , а будучи въ горячности. Слушай, господинъ учитель, ежели ето дѣло подлинно такъ происходило , то изрядное доказательство , что богатство и Дамокла въ гордость привело , мы ето дѣло разсмотримъ прилѣжнѣе и потомъ рѣшеніе учинимъ.

Учитель. Я предаю , высокоумные господа , дѣло мое на вашу справедливость.

(отходитъ.)

1. Судья. Естьли еще кто тамъ съ жалобами ?

Писарь. Такъ много , что нынѣча управишься ни какъ не можно.

1. Судья. Впустижъ сюда поболѣ челоуѣчиковъ.

ЯВЛЕНІЕ ДЕСЯТОЕ.

Служанка и Прежнѣе.

Служанка. Милостивые государи , я въ васъ ищу себѣ защищенія , здѣлайте милость.

1. Судья. Что съ тобою приключилось ?

Слу-

Служанка. Я служу у одной женщины ; вотъ здѣсь въ етой улицѣ , а зовутъ ее Еиміей.

1. **Судья.** Мы ету госпожу знаемъ, она человекъ доброй.

Служанка Прежде была такова , а нынѣшча. Какъ она Плутсомъ обогащена стала , шо такъ здѣлалась скупа , что когда я положила итти отъ нее прочь , такъ она у меня за то половину моего жалованья удерживаетъ.

1. **Судья** Удивительное дѣло ! Кто бы чаялъ то отъ етой женщины ; отъ такой госпожи , которую всѣ изъ рода ее за добродѣтельную и за украшеніе онаго почитали.

2. **Судья.** Изчезла добродѣтель и въ добрыхъ людяхъ. Ахъ ! какая переиѣна ? Слушай душенька , не печалься ! мы госпожѣ твоей прикажемъ полное тебѣ жалованье выдать ; а когда она будетъ противиться , шо мы ниѣмъ способъ ее къ тому привудить.

Служанка. Я полагаюсь на мою справедливость и на ваше вспоможеніе.

(отходитъ.)

ЯВЛЕНІЕ ПЕРВОЕНАДЕСЯТЬ.

Жрецъ и Прежніе.

Жрецъ. Я пришелъ къ вамъ отъ имени всего нашего чина съ объявленіемъ , что законъ нашъ подверженъ конечному паденію , и что васъ судей почитаютъ причиною всему.

1. *Судья.* Какъ? Можетъ ли это стать-ся? И по какой причинѣ можно насъ въ паденіи закона обвинять?

Жрецъ. По пришествіи Плутуса и по высланиіи Пеніи , храмы наши опустели , и никто въ нихъ уже не ходитъ , кромѣ беззаконныхъ , которые своими дѣлами оные безчестятъ.

1. *Судья.* Насъ не можно въ етомъ обвинить. Что мы здѣлали , то здѣлали мы по желанію всего города , давъ напередъ объ ономъ всѣмъ знать. Всѣ граждане пришествія Плутусова желали , и весь городъ хотѣлъ , чтобъ Пенію выслать , въ томъ разсужденіи , что богатство съ бѣдностію вмѣстѣ быть не могутъ.

Жрецъ. О етомъ со всѣмъ не думаютъ. Когда конецъ дѣла худъ , то обыкновенно приписываютъ вину вышней власти. Нашъ
го-

городъ теперь въ жалкомъ состоянїи. Любовь и склонность къ добру исчезла ; тѣ , коихъ Плутусъ богатствомъ не наградила , завидуютъ другимъ , и хотятъ дома ихъ разорить . А большая часть тѣхъ , которые здѣлались богатыми , богатствомъ еще не довольны , и хотятъ болѣе его имѣть . Другіе завидуютъ , что одинъ болѣе богатъ , нежели другой ; прочіе боясь , чтобъ ихъ не обокрали , и для того не спятъ ночи ; иные пекутся , на что бы имъ деньги свои употребить , и отъ того не имѣютъ покоя ; нѣкоторые отъ скупости богатство въ землю закапываютъ , и не смѣютъ до него дотронуться ; словомъ сказать , бѣдное состоянїе етого города почти описать не можно . Ссора и несогласїе всѣми обовладѣли ; но въ томъ они только теперь согласны , что винятъ вышнюю власть , и ей погибѣлью угрожаютъ .

1. Судья. Ахъ небо ! Что теперь дѣлать ? Какъ етому помочь ? Ахъ ! пожалуй дай намъ свой совѣтъ .

Жрецъ. Я вамъ никакого совѣта подать не могу . Я присланъ только къ вамъ съ объявленїемъ нынѣшняго состоянїя .

(отходитъ .)

Писарь. (дѣлается хрихъ и шумъ за ратушей .) Я посмотрю , что тамъ дѣлается . Я

думаю , что возмущенный народъ етова Жреца умертвилъ.

Возпрашается безъ парика и безъ души. Сопѣтъ псталиши приходитъ въ ужасъ лѣтомъ слышанъ пдрузъ громовой ударъ , япляется Юлитеръ въ облакахъ снисходящимъ на поздохъ , и гопоритъ городу.

ЯВЛЕНИЕ ВГОРОЕНАДЕСЯТЬ.

Юлитеръ и Прежнѣе.

Юлитеръ. Нещастіе се состояніе здѣшняго города должны граждане самимъ себѣ приписать. Они неразумнымъ и непрестаннымъ своимъ прошеніемъ небо принудили въхъ услышать , и такъ вы видите ясно , какъ не основательны и глупы прошеніи челоѣческія. Они желаютъ такихъ вещей , кои имъ вредны. Симъ примѣромъ научайтесь быть разумными , и полагайтесь впредъ на премудрый судъ небесный. Онъ знаетъ , что вамъ потребно ; не просите о силѣ побѣдъ , о богатствѣ и о другихъ тому подобныхъ вещахъ ; но просите только о томъ , что небо за полезное признаетъ. По семъ нещастномъ опытѣ печальное дѣйствіе окончится , Плутусъ уже опять слѣпъ , и сей же часъ городъ ето въ оставитъ. Пенія внѣ города , близъ вратъ живущая , да возвратится пакъ къ вамъ со славою.

По громомъ ударъ похищается на небо лохрыпаяся облаками.

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНИЕ ТРЕТИЕНАДЕСЯТЬ.

Слуга, Палестрій и Сопѣтъ.

Палестрій. Поздравляю васъ съ благополучіемъ, высокомошныя господа! теперь вы можете безо всякой опасности домой идти. Страхъ, котораго весь народъ нашъ трепѣталъ, погибъ, и духъ безпокойствія и возмущенія, исчезъ, и прежняя тишина и покой восстанавлиется.

(Сопѣтъ расходится.)

ЯВЛЕНИЕ ЧЕТВЕРТОЕНАДЕСЯТЬ.

Плутусъ. (его выводятъ слѣлаго, и прежде, нежели онъ изъ города выходитъ останавливаясь гонимъ слѣдующую краткую рѣчь.)

Какая нечаянная переменна! Возможно ли, чтобъ непостоянство и неблагодарно тѣ человѣческая могла быть такъ велика? Я, который былъ предъ нѣсколькими часами, съ радостнымъ восклицаніемъ принятъ. Я, которому въ честь храмы иobelisks сооружали; я тотъ, который достойныхъ людей награждалъ богатствомъ, того нынѣ уже презираютъ, и высылаютъ безчестнымъ образомъ слѣпаго изъ города. А напротивъ того бѣдная Пенія, почитаемая недавно злодѣйкою общества, и для того осужденная, съ безчестіемъ въ ссылку сосланная; она, говорю я, возвращается

нынѣ съ радостнымъ восклицаніемъ всего народа и со славою въ сей городъ. Ея паки почитать будушъ себѣ защитницею. Тѣ сами , кои отъ пороковъ своихъ и отъ неразумнаго употребленія моихъ даровъ , путь себѣ къ погибѣли отворили ; тѣ хотяшъ меня , благодѣтеля своего , здѣлать причиною своихъ беззаконій и нещастія. Ослѣпленные граждане ! О нещастные невольники своихъ необузданныхъ желаній и страстей ! Я оставляю васъ съ радостію , и искать буду такихъ людей , кои достойны наслаждаться моими благодѣянїями , и которые , будучи въ изобилїи , знаютъ содержать себя въ предѣлахъ добродѣтели и умѣренности. Когда я столько буду нещастливъ , и таковыхъ не сыщу , то радоваться буду хотя тому , что я опять прежнюю слѣпотою посѣщенъ. Ежели я уже добраго между человѣками болѣе видѣть и знать немогу ; то не можетъ также и видѣ злыхъ дѣлъ ихъ болѣе меня печалить. Оставайся на вѣки городъ сей въ бѣдности , когда ты не умѣлъ пользоваться толикимъ щастїемъ.

(его отподытѣ съ театра.)

ЯВЛЕНІЕ ПОСЛѢДНѢЕ.

Діогенъ одинъ ,

Таково то есть и пребудетъ искушеніе ,
исправитель пороковъ ! Здѣсь всѣ чаяли
бынѣ

быть совершенному блаженству; когда прибудетъ къ нимъ Плутусъ имѣя зрѣніе. Они мольбами своими отъ неба и упросили то, чего желали, однако скоро увидѣли безразсудное свое желаніе и худыя слѣдствіи, произшедшіе отъ богатства. Весь городъ былъ подверженъ конечному разрушенію, ежели бы Юпитеръ не споспѣшествовалъ высланіемъ отъ сюда Плутуса и возвращеніемъ Пеніи; и такъ научайся каждой епимъ примѣромъ, и познавай, что никто щастливымъ себя называть не можетъ, какъ только обуздывающій своими страстями и желающій другимъ толикаго же добра, какъ самому себѣ; словомъ, щастливъ тотъ, который старается быть своимъ состояніемъ совершенно доволенъ; а безчисленное богатство пренебрегаетъ.

Послѣ Діогеновой рѣчи, оканчивается дѣйствіе балетомъ, состоящимъ изъ Философовъ. Будучи пропоядаемъ Плутусъ на одной сторонѣ, а на другой начинается пѣ самое то время торжественное шествіе Пеніи слѣдующимъ порядкомъ: При полной музыкѣ напередъ идутъ посемь судей по парно; за ними слѣдуетъ Пенія, которая по обыкновенію одѣта пѣ бѣлую одежду и идетъ съ собою двухъ младенцовъ. Всѣ трое имѣютъ на головахъ пѣнцы, надъ ними несутъ четыре трабанта балдахинъ, послѣди идетъ Діогенъ съ тремя Философами,

ми , у коихъ препеликѣя бороды пѣ еланчахъ
и пѣ деревянныхъ башмакахъ. Они идутъ
по таху толча крѣлко ногами. Шестпѣ
сѣе происходитъ троекратно охоло театра ,
при всякомъ разѣ останоѣся , поютъ при
звукѣ трубъ и литапрѣ по переменахъ : Да
зравствуемъ Пенія , защитница наша.
А Плутуса да имѣюмъ завсегда злодѣи
наши.

КОНЕЦЪ КОМЕДИИ.



18.169.2.172